



## 超級王冠美波里說

1. 超級王冠能讓人性轉，美波里也能讓人性轉。
2. 被超級王冠性轉的人被稱為xx公主，在漫畫《別當歐尼醬了！》第16話第9頁中，被美波里性轉的真尋也被人稱為小公主。
3. 美波里是漫畫《別當歐尼醬了！》中的角色，《別當歐尼醬了！》的作者貓豆腐老師也畫過被超級王冠性轉的庫巴姬。

### 數字論證：

- ① 超級王冠的英文名為super crown  
 對應數字為1,9,21,16,5,18,3,18,15,23,14  
 $19+21+16+5+18+3+18+15+23+14=152$   
 $152=(5 \times 4 - 1) \times [4 \times (1+1)]$  調整順序為114514
- ② 美波里的日文名羅馬音為mihari  
 對應數字為1,3,9,8,1,18,9  
 $13+9+8+1+18+9=58$   
 $58=(4-1) \times 5 \times 4 - (1+1)$  調整順序為114514
- ③ 故超級王冠=野獸前輩=美波里 Q.E.D.

※關於這個假說，我確信已找到更多絕妙的論據加以證明，但這片空白處太窄，寫不下了，還請見諒。



# 上帝創造某個死宅的時候

首先是家裡蹲底料



隨便加點銀髮、呆毛  
之類的副屬性



加上闇夜黑貓的沙雕翻譯



作為成因 給他來個  
兄控的能幹妹妹



## 加成妹霸美波里了



## 哦豁 完蛋 這死宅是白做了





所謂漢化  
尾頁也是演出的一部份!!







『別當歐尼醬了！』  
近期資訊一覽



『別當歐尼醬了！』單行本  
藉投票結果熱潮大賣中！









# 向作者猫豆腐老師打賞！



## 推荐使用支付宝



打开支付宝【扫一扫】

免费寄送收钱码：拨打95188-6

## 推荐使用微信支付



《别当欧尼酱了！》打... (\*\*超)



## 微信支付



米娜桑，喵帕斯～這裡是《別當歐尼醬了！》的中文製作協力。之前一直有讀者回饋說要是能有個打賞的渠道多好，經過一定的考察與努力，我決定來做這個事情。目前支持支付寶和微信兩種打賞方式。

打賞的形式是向我新註冊的支付寶帳戶或微信帳戶掃碼轉帳，我會在每個月月底，將這個月內所有的打賞金額全部通過購買中文電子版的方式讓作者獲得收益。

如果有任何問題或是在打賞後後悔，請通過郵箱 (caroju@live.com)、漫畫討論qq群或者是支付寶轉帳留言等方式聯繫我。

更多說明參見<https://zhuatlan.zhihu.com/p/37169235>，感謝各位一直以來對《別當歐尼醬了！》正版化的支持！



呀嘿～！各位好啊，我是各位的老朋友闇夜黑貓！

這次貌似沒有什麼需要我做補充說明的部分來著，就在這裡為各位表演一個空中劈叉吧(?)

另外稍微厚顏無恥地貼一下我個人的粉絲團 (qq:878149083)，雖然跟《別醬了》基本沒啥關係，但裡面還蠻大的，歡迎各位來玩，玩累了就直接睡覺，沒關係的\_(:D)∠\_

最後，祝各位國慶快樂，身體健康，再見。

**如果有什麼疑問，歡迎加入漫畫討論群 (QQ588404775) 進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。**



# 別當歐尼醬了!

19

貓豆腐

本話pid=70442377  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常賣萌雪莉娜醬



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



■第20話■





# 第20話 眞尋和初中生





スビー……

スビー……

歐尼醬……  
雖然和之前相比  
多少好了一些

但這樣下去  
也還只是一個  
吃軟飯的……

這樣的話·終於  
要用上那招了嗎……

……唔……但  
會不會太過了

叮咚——

來啦來啦——

カチカチ

啊歡迎！  
這是剛放學嗎？

真尋醬  
還在午睡……

……姆？  
椀來了麼

來咯來咯  
帥的人已經  
醒了……













：那我再向妳  
介紹一下她們吧



朝日噠啲——！

她們和我同班  
這位是美夜醬……



事到如今  
區區幾隻JC  
嚇不倒我！

不不不  
冷靜下來……



我……我叫真尋……  
請多關照……

嗚嗚……為什麼  
會這樣呢……

キリ  
キリ



這裡要表現出  
我作為靠譜成年  
男性的從容……

……



哦豁……

雖然聽說了  
妳們很要好……

……呼諛?



我們已經從柗那裡入手  
小尋子的情報咯!

小尋子?

啊……是嗎?

說是又可愛  
又有趣

嗚諛諛……

而且……









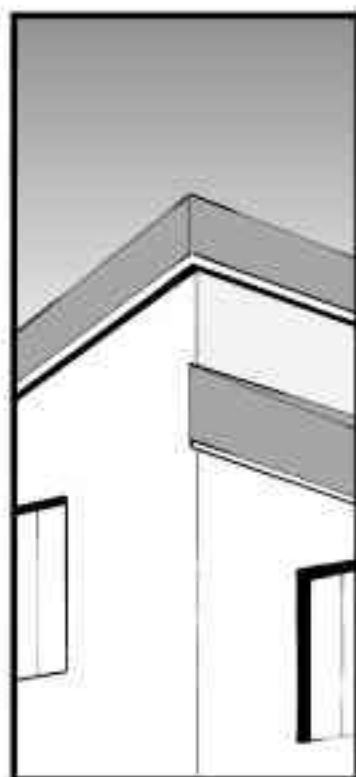












歡迎回來  
歐尼醬！

這趟門  
出得如何啊—？

にょ

うん

幹…幹嘛啦

呃…帕菲  
很好吃就是了

是嘛是嘛  
辛苦妳啦！

那我現在準備晚飯

妳先去洗澡吧！

吼…

シャワー…

呼！…  
爽快了…

好了換上  
今天的衣服…

ホ

ホ

……  
嗯!?

這是……





待續

又懶又廢又怕生  
既秦又爽還惡臭  
吃軟飯的家裡蹲

ヘカ  
ーッ

來自青梅的辱罵



... 噢哇 哈哈哈!



哎呀！這小妮子  
真逗趣！

嘻

來自天降的???

BAD END...





# 無獎競猜

下列角色中，  
哪一位是真正的女孩子？





# 好消息！好消息！ 『別醬了！』繁中電子版 支持支付寶付款了！

簡介 此サイトは、国産同人誌の電子版を販売するための、「あつめんどろいど」(国産同人誌)と「あつめんどろいど」の電子版を販売するための、



同人誌紹介



<https://onedoujin.com/s/grinp/>

購買網址



<https://www.bilibili.com/read/cv1291220>

購買教程



呀嘿～！各位好啊，我是你們的廣告老哥·聞夜黑貓～！

這次要說的如上，就是貓豆腐老師為了方便大陸購買繁中電子版，特意找到了一個支持支付寶的電子漫畫銷售網站ONEDOUJIN。這網站使用起來還是很簡單的，不過windylights桑姑且還是為大家寫了一份教程。這樣各位掏起腰包就更方便了呢，還不趕快來買買買=)本來打算慫恿老師藉此機會也推出『深夜雀食堂』之類的官中，不過**神主貌似不允許東方二次創作物專門面向海外進行販售**，在這裡告知一下各位。

另外，雖然可能有點畫蛇添足，我在下一頁會稍微簡單介紹一下『別醬了！』現有的中文版本及購買方式。

最後，祝各位萬聖節快樂，無限池肝得順利，身體健康，再見。



# 『別醬了！』的各種中文版本



## ①官方繁體中文版

購買網址: <https://grinp.booth.pm/>  
<https://grinp.stores.jp/>  
<https://onedoujin.com/s/grinp/>

收錄內容: 每冊收錄三話本篇+單行本限定加筆

價格: 400日元/冊 26.56人民幣/冊

支付方式: paypal VISA卡 銀聯 支付寶 etc.

優勢: 無損級畫質, 附帶只有這裡可以看到的番外篇, 以及每話正片後的單格小劇場。作者親自運營, 無後顧之憂。

劣勢: 價格略貴, 上架週期長。



## ②官方簡體中文版

觀看網址: <http://www.buka.cn/detail/221735>  
(手機下載app後付費觀看)

收錄內容: 漫畫本篇

價格: 0.49人民幣/話

支付方式: 支付寶 微信支付 qq錢包支付

優勢: 每個月同步更新, 價格便宜。app上隨買隨看, 觀看便捷。

劣勢: 看不到單行本限定的加筆內容。



## ③闇夜黑貓靈魂翻譯版

觀看網址: <https://manhua.dmzj.com/biedangouni/jiangle>

收錄內容: 漫畫本篇(?) + 沙雕小劇場

價格: 用愛發電

支付方式: Q P

優勢: 免費的午餐。與漢化主溝通較為便捷。可以和大家一起邊看邊吐槽。收羅了當今的各種梗。

劣勢: 這麼真的漫畫有什麼看的必要嗎? 基本看不出原文是啥(雖然意思應該一樣)。比p站延後一個月更新。看不到單行本限定的加筆內容。

除①②之外, 其他中文版本(包括③)均無授權, 若出現其他付費版本, 或是有地方可以免費觀看收費內容, 請及時聯繫我們, 非常感謝! (漫畫qq群: 588404775)



# 別當歐尼醬了!

20

貓豆腐

本話pid=70930196  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬



GRINP  
Presents



【作者推特】

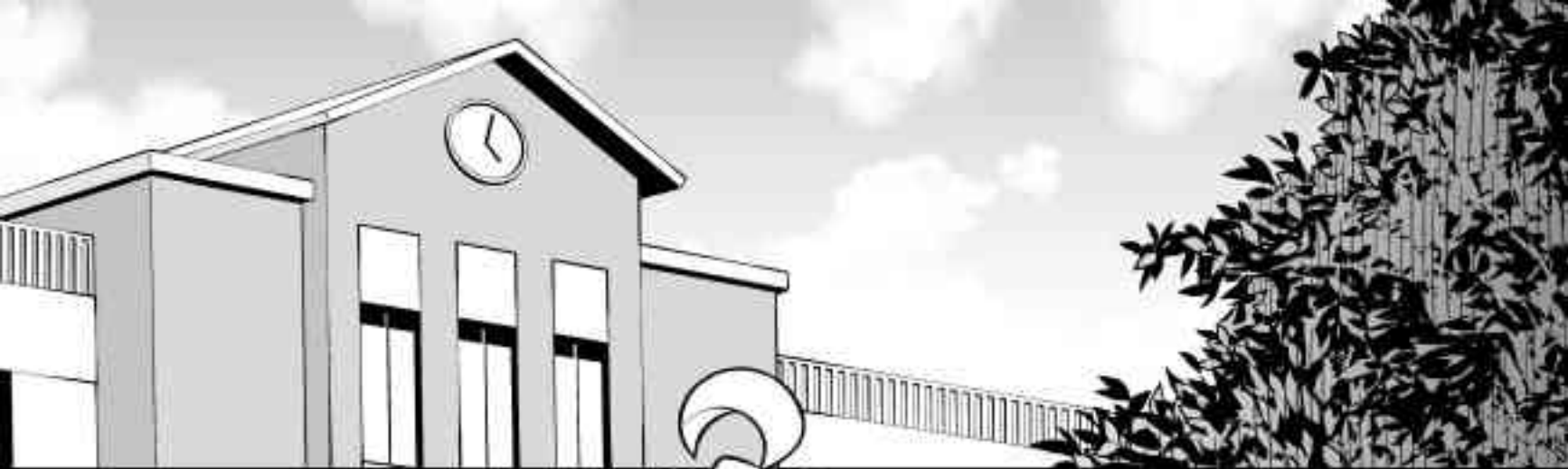


【作者P站】



【漢化組微博】





# 第21話 真尋和第一天上學







不……



——去上學吧  
歐尼醬！



至於嗎!?

鬼！惡魔！  
自宅警備員  
虐待~~~~!!

嗚

不要~~~~!!

カッ



比起遊戲裡的  
你還是刷刷自己  
現實的等級吧……

我每天刷等級  
忙著呢……



才不無聊！

歐尼醬妳  
整天窩在家裡  
很無聊吧……?

而且手續啥的  
妳要怎麼搞

這個嘛  
我自有門道……呢♪

啾嘻嘻

我這妹妹到底是  
何方妖孽……

沒事啦沒事啦  
我連妳的設定  
都一起想好了

……所以  
妳就當是去玩  
去去看唄……

不用努力學習  
天天向上也沒事  
就算去了一天  
就不想去了也行……

好嗎求求妳啦  
歐尼醬……

ゆっさ  
ゆっさ

姆……

去嘛在學校也  
有朋友陪妳……!

……





權大人~~~~!!



啊咧穗月同學  
妳認識她嗎？

嗯待會兒  
給妳們介紹

不好意思囉  
緒山同學……

得……  
得救了……

比起這個  
妳突然轉過來  
嚇了我一跳！



沒想到居然  
會成為同學呢！

是唄~~~~！

啊之前的  
兩位也在！

嗨……嗨呀~~~~  
我也嚇到了……

……不過  
我都不知道呢















…真是多虧了  
有她們在

要是只有我自己  
還不知道會咋樣

呼…



…然後  
老師就…



…抱歉我去下  
洗手間！



…這樣的話  
來上學其實  
也挺…

…一緊



哦喲喲！

♪



快憋不住了…

ぱた  
ぱた



差……  
差點忘了……



我現在必須  
去女廁所……

唔噃——  
罪惡感又……

キョロ  
キョロ

我也去下  
洗手間

我也去……

咱也去——

嗚誼誼!?

啊啊~~~~

女生會結伴一起  
去的來著~~~~!

只是自己進去  
還沒什麼

這樣再怎麼說  
也會不好意思……

聲音啥的……

怎麼啦真尋醬

我……我還是  
不去啦……









待續



# 應付了事的 尾頁環節!!







子曰：

與善人居，如入瓊澤之室，

久而不聞其香，則與之化矣。

與不善人居，如入野獸之肆，

久而不聞其臭，亦與之化矣。

同理，與90厨居，如入世賢之門，

久而不聞其騷，亦與之化矣。

——漢·王肅《孔子家語·六本》

子曰：

上面那些不是我曰的。

——漢·王肅《孔子家語·六本》

！貓豆腐老師在推特上發佈的自己用『カスタムキャスト』捏的兩張真尋醬。



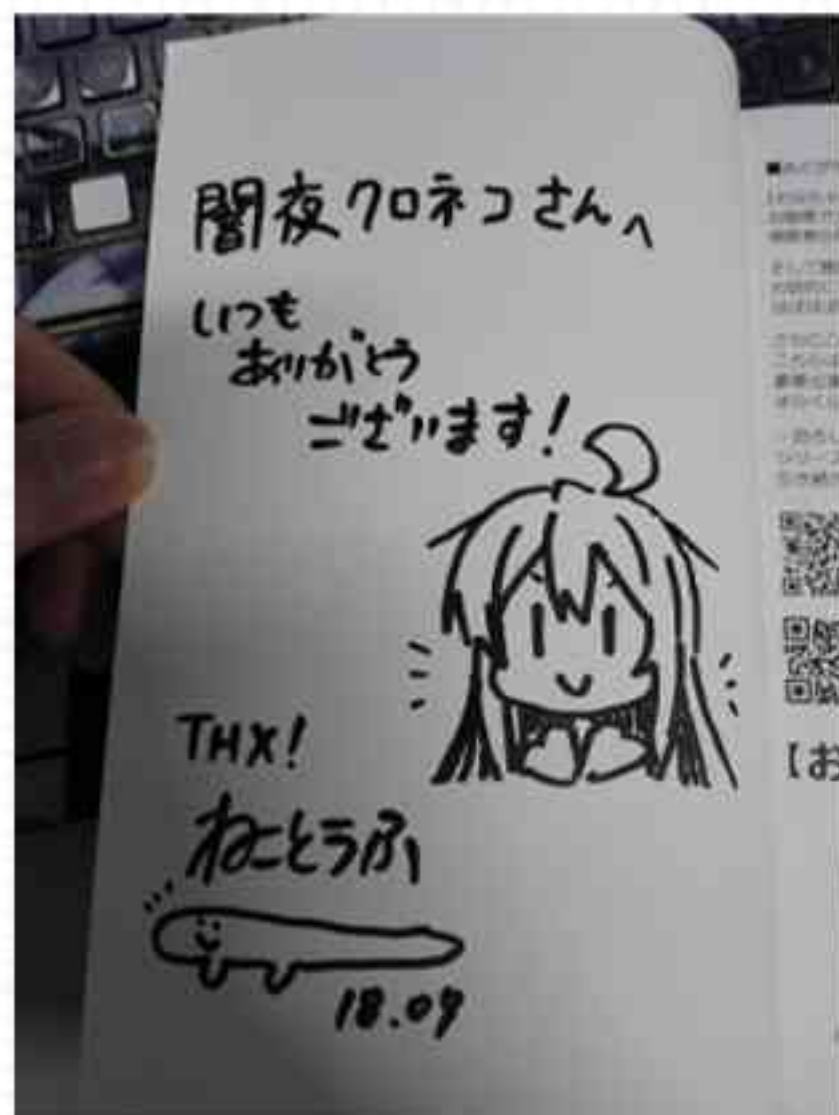


# 貓豆腐老師的簽名本到啦！

一除了《別醬了》簽名本以外  
貓豆腐老師還送了我  
三種書店特典以及彩色書籤  
真的是非常感謝！



！貓豆腐老師的簽名  
以及對我的感謝



呀嘿~！各位好啊，我是DD闇夜黑貓~！  
經過了漫長的等待，我終於拿到了貓豆腐  
老師從日本寄來的簽名本（感謝windylights桑  
的幫助）！於是就打算在這裡發出來，讓大家  
羨慕看一下，順帶稍微做一個repo。

總之，實體書拿在手裡的感覺就是不一樣！  
紙張的觸感，清晰的畫質，再加上番外內容，  
讓我重新發覺到了自己一直在漢化的原來是這  
麼一部可愛的作品（喂）。如果各位有誰也想  
入手實體書作為收藏，貼吧的qq群每隔一段時  
間會組織一起代購，還能拿到老師的簽名哦！

最後，預祝各位聖誕節快樂，身體健康，  
再見。

！剛看到簽名時的闇夜黑貓





# 別當歐尼醬了!

21

## 貓豆腐

本話pid=71370744  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：

闇夜黑貓  
原創頭像募集中  
有意者請加粉絲團  
qq:878149083  
黑貓也想變得可愛!  
(´▽`)

雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第22話

唉~~~~  
心情沉重……

：嘴上這麼說  
還不是老實地  
在換衣服嘛

呃那啥  
這是……

要是這麼快就不去了  
會被擔心的吧！



死鴨子嘴硬……

好啦  
我已經幫妳  
把課本什麼的  
放進包裡了

東西是不是  
多了點？

嘿咻



她們來接妳啦  
快點快點！

ほた  
ほた

カクカク



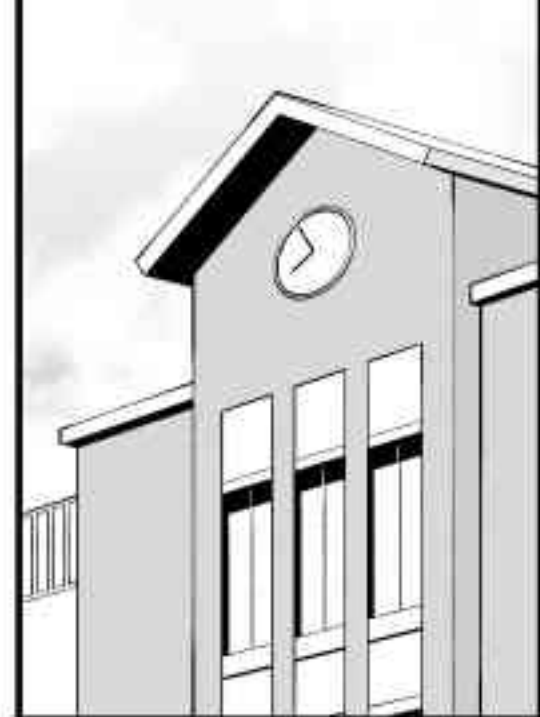
：我去  
上學咯——



## 第22話 真尋和嚴酷的課程







怪不得東西  
這麼重！

不把學生當人看的  
惡魔課程要開始了...





…哈哇哇!!

糟了!  
女孩子不能  
說脫就脫…

ぽっ

啊啊哈哈…  
我好像有點  
睡糊塗了…

真是的—  
清醒點啊

往哪看呢  
男生們!

真差勁!

沒…沒往哪  
看啊!!

チーン…

抱歉咯  
少年們…

之後給他們  
放點福利啥的  
吧…

好啦走吧  
真尋醬

…誒?  
去哪…

…難道是!

女子更衣室









美夜醬這麼  
有料的嗎...!

!!

しっ...

真...真尋醬...

洶湧...



對不起!!

ほっ

不要盯著  
看啦...



大也有大的  
煩惱嗎...

歐派真是  
博大精深

しっ  
しっ



還好冬天時  
是運動衫

...穿體操服的話  
就會很明顯  
很難為情的...

しっ  
しっ







殺了我吧  
!!!



這個月  
都是耐久跑哦

集合——

：說起來上課時  
要做些什麼啊？



太不想跑了  
都開始不舒服  
起來了……

ハイヨーん



從做好  
準備活動的  
小組開始……

——接下來  
繞著操場跑十圈  
我會給妳們計時



嗯……  
肚子有點疼……？

：沒事吧？  
臉色很差哦







待續

※黑貓：這次沒啥需要特別宣傳的，各位讀者老爺有閒錢的話，可以網購附帶CD的《別醬了》特別篇，去19話尾頁的二維碼給老師打賞，或是去b站給在下充個電（誤）。在這裡預祝各位元旦快樂啦！



每次換個衣服  
都要這麼刺激的  
百合漫真可怕

這種日子  
啥時是個頭啊

…不過！  
梳還是要賞的！

ちらっ

妳在偷看我吧  
真尋醬

啾嘿！

ぼっ

妳這麼想看  
我就讓妳  
看個夠啊！

我：我有什麼  
偷看的必要嗎…

逼真JC部  
柑橘味惡臭

キラキラ  
キラキラ

ニヤニヤ



# 別當歐尼醬了!

22

## 貓豆腐

本話pid=71811412  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第23話



## 第23話 真尋和開心的週末







打擾咯——

カキカキ

那當然啦  
她正閒著  
沒事幹呢



真尋醬在嗎？

枕醬  
也來玩了啊！



……  
噫——！



幹嘛幹嘛  
妳們聚起來  
想幹嘛！

カサッ

好啦好啦  
冷靜：

……妳看！



我們想著  
偶爾也要一起  
吃個午飯……是吧♪

ガサッ

！





不僅可以休息  
還能吃到楓醬做的菜  
今天真是好日子……



!?  
妳的作業  
寫完了嗎……?



……比起這個  
真尋醬

啊她們做飯的時候  
要不要打遊戲?



今天就一起  
加油吧!



下週  
有很多都要交

妳的進度應該  
也晚了不少……

誒……  
不是吧不是吧……











：這樣啊  
畢竟妳姐姐  
是博士呢：

啊啊哈哈……

博士……



：為什麼  
為什麼！？

ぐい

呢！……！  
休學的時候  
姐姐幫我  
補課了！



啊 椛  
這裡錯了哦

：誼？



：什麼嘛  
我初中的時候  
學得還是  
蠻扎實的……



我還打算  
來教妳的  
真難為情！！

啊啊……  
那啥不好意思！



這裡啦  
應該加個  
負號吧

啊……  
啊哇哇哇……



待續



話說真尋醬  
寒假作業寫了嗎

下個學期  
開學的時候  
都要交的

寒……  
寒假作業!?



自宅警備員當久了  
都忘記有這回事了

算啦 反正也就是  
初一程度的作業而已  
看我輕鬆自如如魚得水  
水到渠成誠心誠意  
意大利麵地解決掉

無論是方程  
還是坐標系  
都沒問題



嗯?(疑惑)



這都啥玩意  
啊……

船上75頭牛34頭羊  
問船長幾歲……?



……啊怎麼回事  
不要把筆停下來啊

誼?

啊……  
不是……



……那啥……  
我大姨媽  
來了……

妳大姨媽  
是在妳這兒  
住下了麼?

誼嘿……算是吧?



SHERRINA  
小劇場





# 『別當歐尼醬了！』 近期資訊一覽



## 商業單行本第2卷今日開售！



### 『別當歐尼醬了！②』

由一迅社發行的商業單行本！  
收錄第11~20話+各種番外，  
以及商業單行本最新加筆短篇！

也有kindle版哦！

## 『別當歐尼醬了！』 單行本第2卷 店鋪特典情報



**MelonBooks様**  
B6尺寸4P小冊子  
新畫的一些立繪



**Gamers様**  
B6尺寸4P小冊子  
單行本封面廢案畫集



**虎之穴様**  
A4尺寸透明文件夾  
※背景以實物為準



**COMIC ZIN様**  
明信片尺寸的插畫卡  
和楓在一起



**Animate様**  
明信片尺寸的插畫卡  
穿著真尋(?)衣服的美波里



**其他特約店様**  
A6尺寸的繪紙  
睡午覺的真尋



# 『別當歐尼醬了！』 中文版最新資訊



『別當歐尼醬了！⑦』  
官方繁體中文電子版  
將於近日發售



『別當歐尼醬了！』  
官方簡體中文電子版  
正於布卡漫畫同期更新中



『鬼妹~妹調教日記~』  
『別醬了』閻夜黑猫靈魂翻譯版  
比p站延遲一個月更新

新的官方中文書籍  
也許即將出現!?



**官方繁體中文電子版**  
**將於春節期間**  
**(具體時間未定)**  
**限時優惠**



**請關注微信公眾號**  
**或QQ群等处的通知！**

## 相關鏈接

更多詳細情報  
請前往作品官網察看



商業單行本  
日亞購買地址



漫畫公眾號



電子版漫畫&廣播劇  
購買指南



如果有什麼疑問，歡迎加入漫畫討論群（QQ588404775）  
進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。

本資訊頁由漢化主閻夜黑猫整理和製作，  
微信公眾號由官中製作協力windylights製作。  
讓我們在這裡對兩位致敬——。

最後祝各位新春快樂，身體健康，再見。





# 別當歐尼醬了!

23

貓豆腐

本話pid=72367008  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



■第24話■





## 第24話 真尋和共同話題









もじ  
もじ



果然還是想趕緊  
回家繼續打~~~~!!

うず  
うず



……老師!



怎……怎麼看她  
坐立不安的……

!!!  
!!!  
!!!

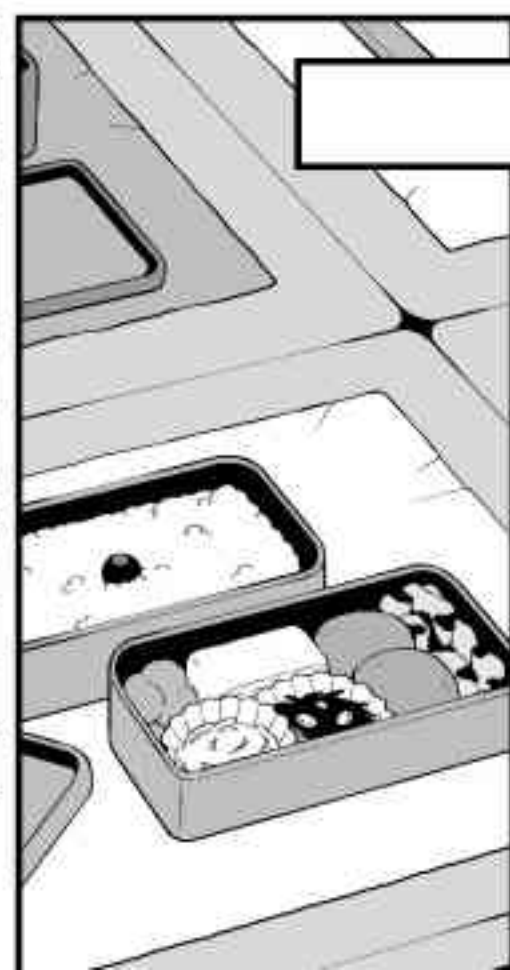


キラ……



去吧——

我想去趟  
洗手間……





我還以為  
妳是不好意思  
舉手說：

去廁所！

：啊啊～  
剛才妳是  
這個意思啊

嗨呀  
不好意思

我是想趕緊  
回家繼續  
打遊戲來著！

妳看嘛～  
昨天剛發售的  
LOX！

哇哈——

不是等了好久的  
新作嘛～！

這樣啊～

對不起哦  
我不太  
了解遊戲：

：嗯——？







女生平時  
都聊些啥啊...?

...



妳...唔...  
但妳還真是  
把我問住了

那...那啥  
我不是有段  
空窗期嘛~!



說出來了!

誼...?

ハッ!



不用想太多  
聊自己喜歡的  
就可以啦!



我和朝日經常  
聊運動的話題...

但這也不像是  
女生會聊的吧

嗯...

聊遊戲話題時的  
小尋子

にぱっ

顯得很開心  
很可愛哦！







當然少不了  
戀愛...♡

哈啊...

哈啊...



我覺得美夜醬  
妳的想法  
有哪裡不對...

誒誒...?



...



不過要是  
能聊到一起  
就更好了...

啊...  
那個技能就是  
牛啊——!



再去找她們  
聊聊吧♪

——呼  
各位的心胸  
真是寬廣...







啥玩意兒？  
云玩家吧你~~~~

不好意思  
我沒玩：



誒：  
第六部？

果然還是  
VI吧~

有可以聊遊戲的人在  
就是好啊！  
啊說起來你們  
喜歡哪一部？



因為是出生前  
的遊戲啊：



：妳怎麼啦  
真尋醬？



突然的代溝傷害

キーン……

出生前……



啊……不……  
沒事……

うん……



啊——  
男生把她  
弄哭了——！

真差勁~~~~!!

誼誼——  
!?



對不起哦



……緒山這妹子  
不錯啊……

不錯啊……

真尋的  
公主等級  
提升了

待續





**BAD END...**



# 第一屆「別當歐尼醬了！」 天朝角色人氣投票 結果發表！

- 
**第4名**  
**211票**  
**貓豆腐** 
- 
**第5名**  
**194票**  
**闇夜黑貓** 
- 
**第6名**  
**92票**  
**穗月楓** 
- 
**第7名**  
**63票**  
**櫻花朝日** 
- 
**第8名**  
**41票**  
**室崎美夜** 
- 
**第9名**  
**3票**  
**美髮師小姐** 
- 
**第10名**  
**1票**  
**獸耳vtuber** 

第3名  
268票

穗月  
花



第2名  
397票

緒山  
美波里

第1名  
565票

緒山  
真尋

貓豆腐老師為投票新畫的賀圖！

呀嘿~！大家好啊，我是闇夜黑貓~！  
 首先要祝賀歐尼醬奪得本次人氣投票第一名的寶座（迫真）！本次投票就此圓滿結束，感謝各位的積極參與~各位寫的意見和建議，我會在整理總結之後發給貓豆腐老師的(3)(<)\_  
 另外官方繁中電子版單行本的春節特惠也到今天就結束啦~聽說特惠的這段時間銷量翻了一倍多，感謝各位中國財布對正版漫畫的支持！就像之前提到過的一樣，只要各位不停下來，「別醬了」就會接著出新的正版中文書籍，所以還請各位再接再厲！也可以給某黑貓打打賞啥的  
 最後，祝各位身體健康，再見。

謝謝！



共有613人參與投票！



# 別當歐尼醬了!

24

## 貓豆腐

本話pid=72852893  
 翻譯：  
 校對：  
 嵌字：  
 監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
 翻校 (NI或日本通)  
 嵌字 (懂基本DS操作)  
 無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
 一起來做漢化吧ZURA☆  
 新人群: 373565892  
 聊天群: 198422679  
 官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』貼吧群: 588404775  
 闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



■第28話■



※《北斗神拳》中的反派，天才拳師（笑）阿米巴敗亡時的經典慘叫。

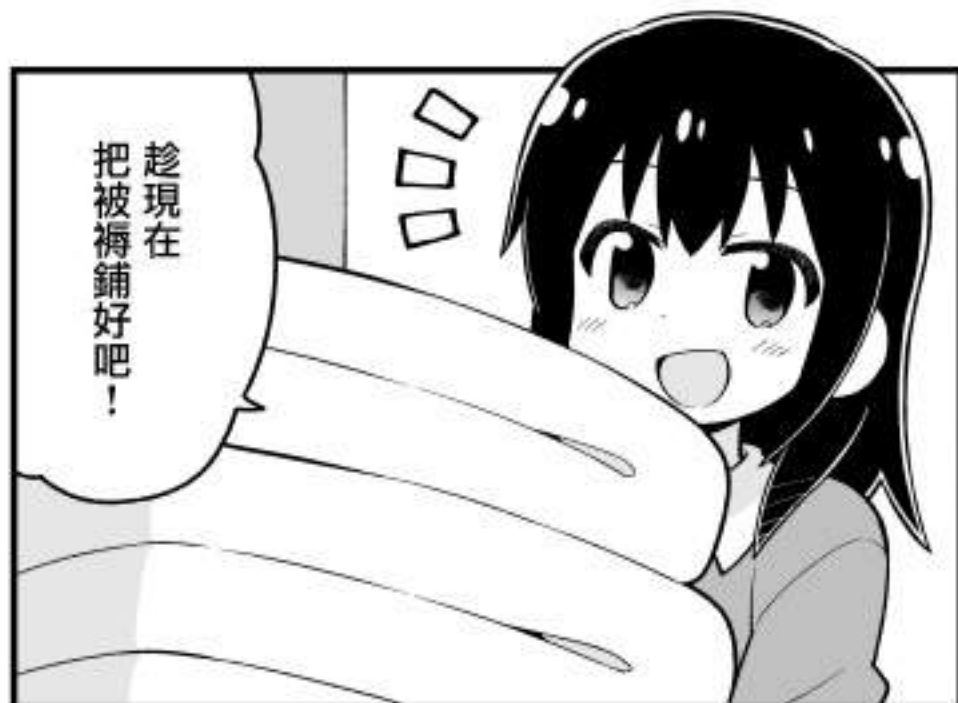




# 第28話 真尋與女生之夜（後篇）

好擠！





趁現在  
把被褥鋪好吧！



開下門！



妳洗澡時闖進去  
算我的鍋成不！

還是說  
晚上妳也想來陪  
妳的好姐姐！？



：我就這麼  
跟她們一起睡？

和JC...

今晚是留宿會  
分開睡很怪吧？



哇



應該沒事的吧  
我家歐尼醬  
這麼人畜無害

：妳到底是  
把妳哥當成  
什麼了！









——我走啦  
妳們聊吧

不要熬夜  
到太晚哦

拜拜  
博士——



總之先把床  
分好吧

這是我的被子  
我就睡這裡

那小尋子旁邊  
就歸朝日啦！

啊——  
太詐了！



這次就來  
猜拳決定吧！

すいっ

行唄——  
朝日會出  
剪刀哦



對手是朝日  
我不該想太多  
才對……

實誠人  
大事成——

咔嚓  
咔嚓

か  
か  
か

……小心點哦  
真尋醬

朝日睡相  
很差的……

誒——  
不是吧……

不要緊  
不要緊！

……既然已經  
各就各位——

那麼  
闖中密談  
該開始啦……！

哦美夜醬  
復活了？

可不能錯過了  
留宿會的精髓！





深夜恐怖故事

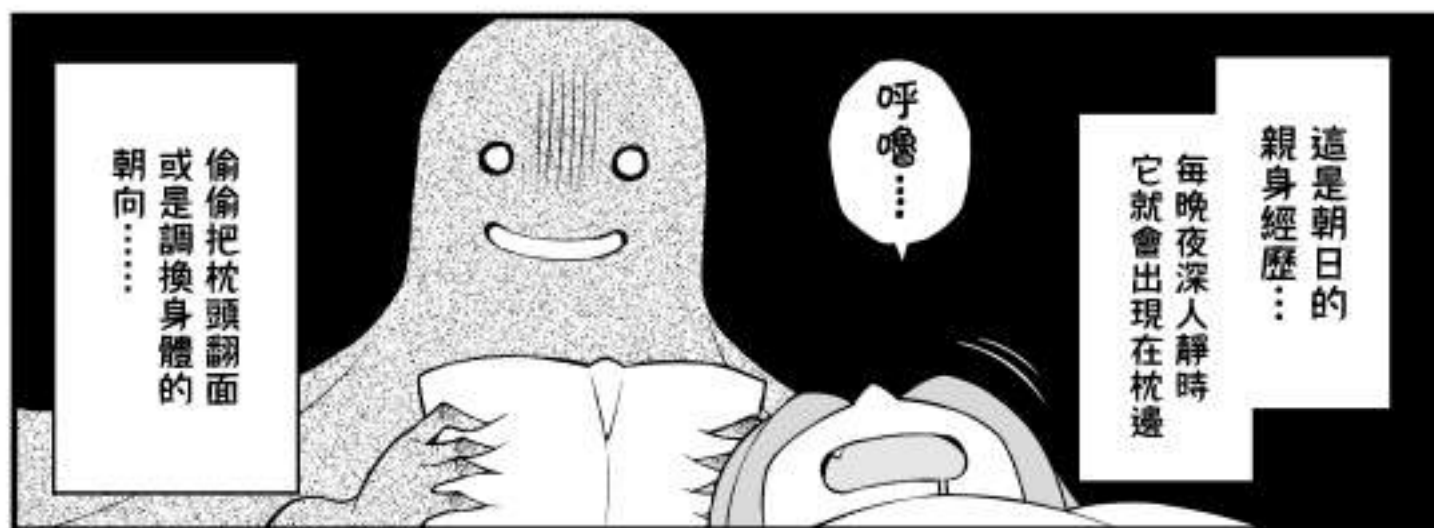
翻枕怪……



我這猛男估計  
聊不來就是了……

聊些什麼呢！

那就由朝日我  
來開個頭……



這是朝日的  
親身經歷……

每夜晚深人靜時  
它就會出現在枕邊

呼嚕……

偷偷把枕頭翻面  
或是調換身體的  
朝向……



……笨蛋  
朝日！！

為什麼要講  
鬼故事啦！？



……閨中密談？

又不是要開  
百物語大會！

呼……

わな

わな





嗚嗚……  
想去廁所……



都怪朝日  
害得我不敢去了……

都這麼晚了  
叫誰起來陪我去  
也不太合適……



能忍到  
天亮嗎……

……  
唔唔……



好冷……



咋咋回事啊  
我被呢……



毛布……





怎麼睡覺  
還帶搶被子的！

咩啊咩啊……



唔唔……  
就這麼睡的話  
非得把我凍出毛病

動啊朝日  
為什麼不動！

すやあ……



椛……

……？



開啟  
緊急避難  
模式……

這絕對不是我  
有啥非分之想！







…那啥  
對不起…

しゅん…



…女孩子是真的  
憋不住啊

?

ん…



沒沒事沒事！  
不要在意！

我最近  
也搞砸過…

ん



…可是真尋醬  
妳要怎麼辦？

啊~~~~  
我想想…



…之後  
就交給我吧

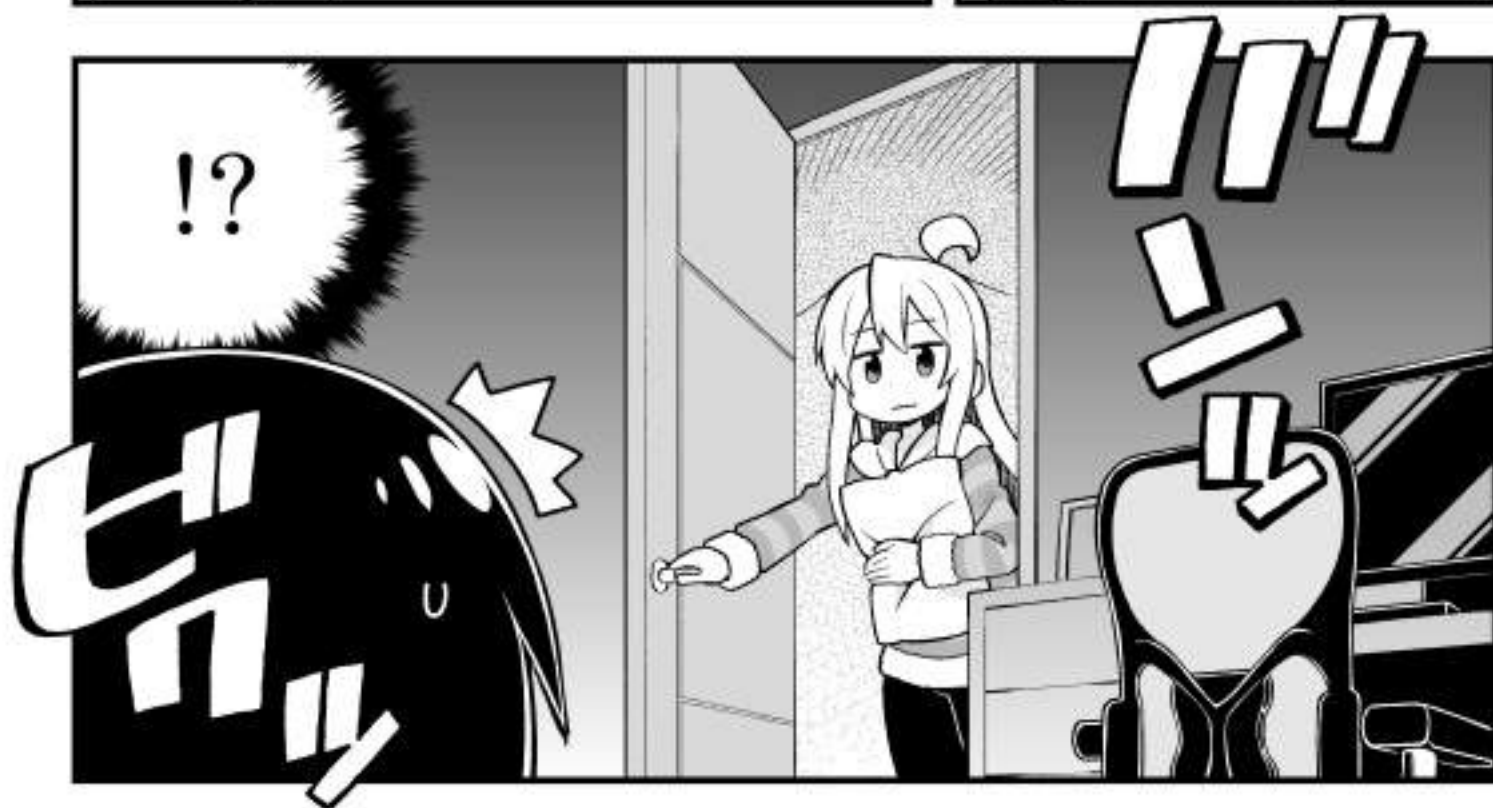
妳去我那邊睡就好

妳是客人

……  
嗯



美波里的房間



晚安……

晚安……

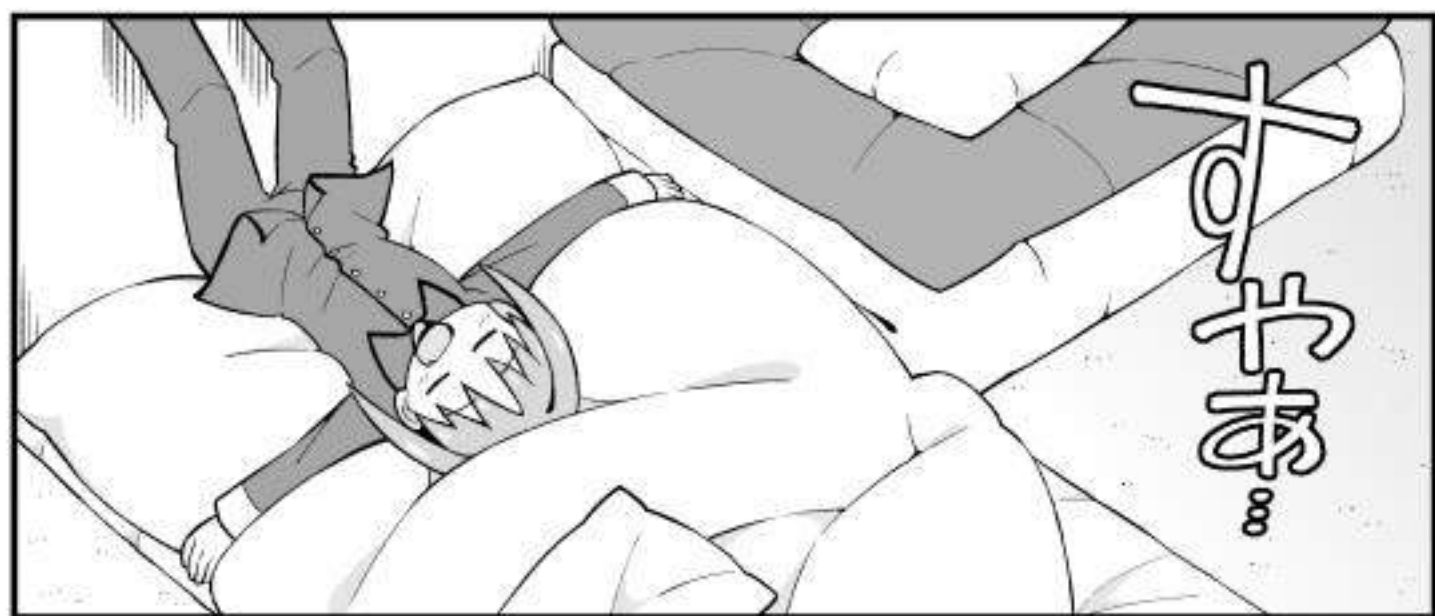


現在  
妳先別問……

咋了咋了  
這次又是  
出啥事了!?







待續

深夜恐怖故事

爽粉怪……





# 『別醬了!』 FANBOX/Fantia



呀嘿~! 大家好啊, 我是你們的宣傳老哥·闇夜黑貓~!

在這裡稍微宣傳一下貓豆腐老師的FANBOX和Fantia, 只要在其中一個網站花上100~300日元, 就可以提前半個月看到最新話, 還有各種設定圖、N站禮物插畫, 以及單行本番外等等! 尤其是禮物插畫超讚! 28話和29話的彩圖kksk! (偷偷把中二棍設成頭像) 唯一的問題是兩個站貌似都需要科學上網才能登上, 而且不支持大陸通用的支付方式...有能力的各位, 請千萬不要錯過! 二維碼就在下方!

另外, 上次的明信片抽獎活動已經圓滿結束! 拍賣所得的173元已全部捐給食鐵獸大熊貓, 感謝各位的參與~!

再順便一提, 官方繁中電子版單行本第9卷上線了, 可以沖了。

最後, 祝各位身體健康, 再見。

在FANBOX/Fantia中, 會上傳先行版最新話、設定圖、NICONICO禮物用插畫, 以及部分單行本番外漫畫等等!  
(每月100日元~)

内含本話中  
JC三人共浴的  
番外劇情



←FANBOX  
Fantia→





# 別當歐尼醬了!

28

## 貓豆腐

本話pid=74932187  
 翻譯：  
 校對：  
 嵌字：  
 監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
 翻校 (NI或日本通)  
 嵌字 (懂基本DS操作)  
 無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
 一起來做漢化吧ZURA☆  
 新人群: 373565892  
 聊天群: 198422679  
 官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』公告群: 633177638  
 闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第26話



# 第26話 真尋和西點師







很遺憾  
這沒什麼  
好高興的哦

!?

別看美夜親這樣  
她做出的料理  
可絕了~~~~



妳轉來之前的  
料理實踐課……

震撼朝日……

直說也不太好  
到時候就由咱們  
來努力配合她吧

唔……  
唔姆……



那……妳們倆  
會做點心嗎？

……  
……

……餅乾啊……





這事去問美波里  
肯定錯不了

但讓她教我  
就有點那啥……

誒——  
為什麼？

她本來就越來越  
把我當妹妹看了  
可不能飛蛾撲火

而且——

喋  
喋  
喋

喋  
喋

點心  
就是科學!!

※真尋的想象圖

做點心這種事  
應該更……

foo↑foo↑……  
軟萌愉快~~~~~♪

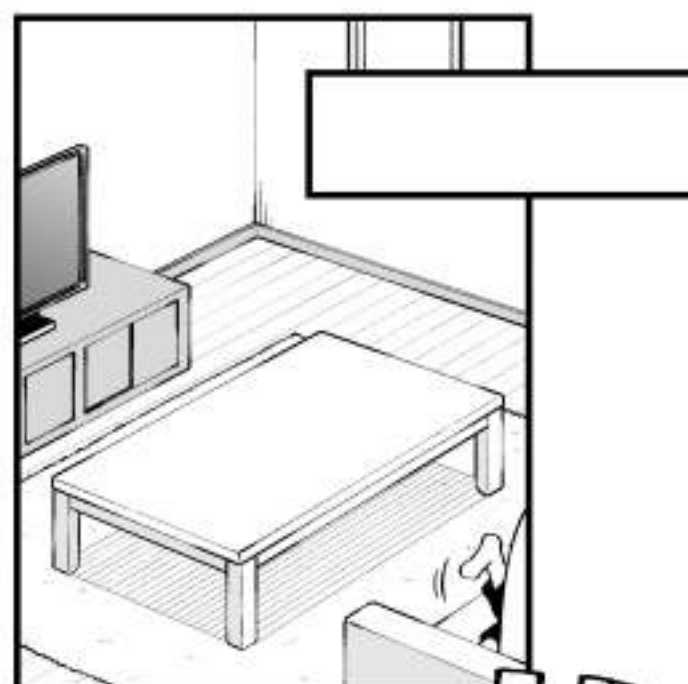
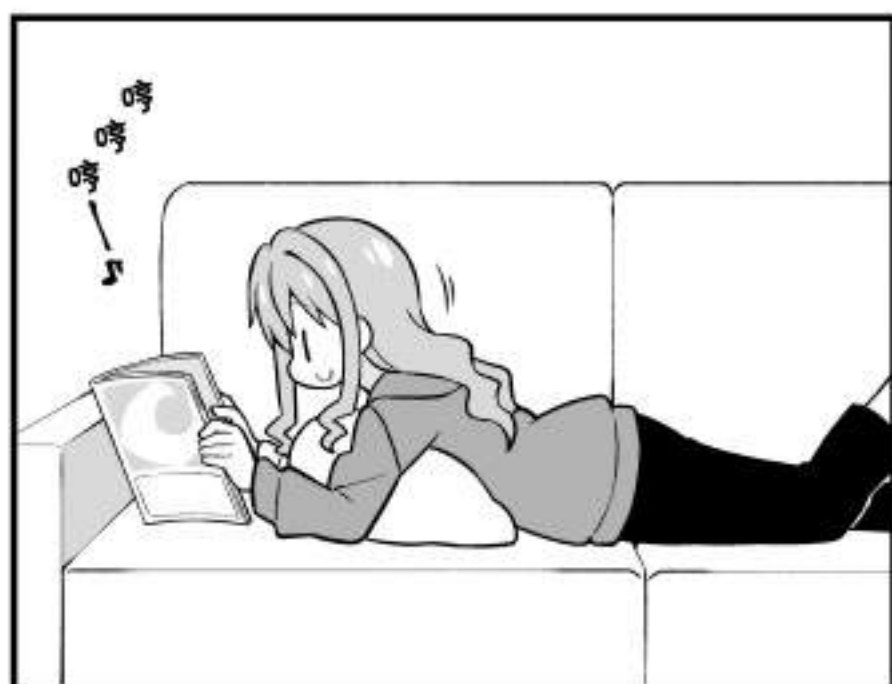
……充滿  
芳文氣息  
才對吧？

真可愛……

……啊  
這樣的話

來我家讓我姐姐  
教咱們吧？

…好主意！！



嗯——  
姐姐在

姐姐  
你在嗎——？

我回來了

干干干







這樣的話  
包在我身上吧！

讓姐姐  
來手把手地  
教妳們☆





……說起來  
我之前也教過  
美波里來著

應該正好也是  
在像真尋醬  
這麼大的時候

是嗎？

シヤカ  
シヤカ

……  
她說要做給哥哥吃  
可努力呢

這麼一說  
她的確經常  
烤餅乾……

歐尼醬  
請用~~~~

應該  
很好吃哦~~~~

愛是最好的調味品……  
不都這麼說嗎？

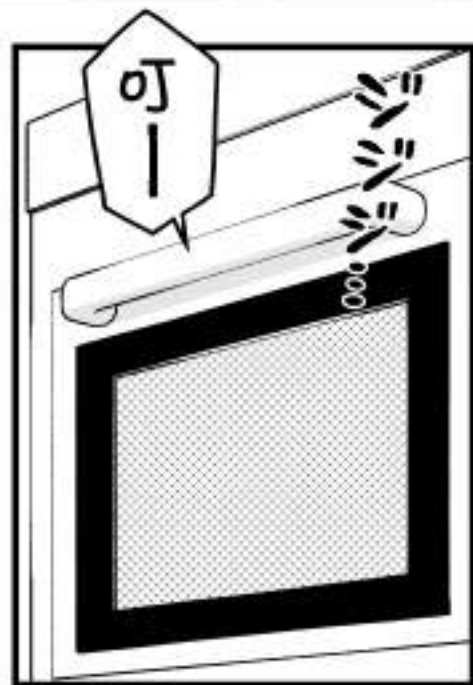
給  
攪拌下——

這可能就是做料理  
最大的竅門吧

……  
美波里那傢伙……













待續



復聯4劇透：  
真好看，我哭了。







# ONIICCHAN HA OSHIMAI!



**MAHIRO OYAMA**



**MIYO MUROSAKI**



**MOMIJI HOZUKI**



**ASAHI OKA**

## KURONEKO REPORT



『別當歐尼醬了!』官方繁體中文電子版單行本第8卷已上線, 請前往onedoujin或booth等處購買!



# 包子漫畫 [baobzi.mh.com](http://baobzi.mh.com) 別當歐尼醬了!

## 26

## 貓豆腐

本話pid=73951202  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本PS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常書萌雪莉娜醬

『別醬了』貼吧群: 588404775  
閻夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第27話



## 第27話 真尋與女生之夜（前篇）





稍稍向前回溯  
幾個小時——

……寒假  
最棒啦~~~~!!

ハカ

這裡是能治愈所有傷痕  
所有怨恨的吾等故鄉……

顯現吧  
已然摸魚的  
理想之城~~~~

唔啾啾……

長假果然危險

在這壓下去  
她又要閉成個  
廢蘿莉了……

姆姆姆……

得想辦法  
坑下她

希千  
希千

——好  
有限的假期  
可不能浪費

得定個計劃才行

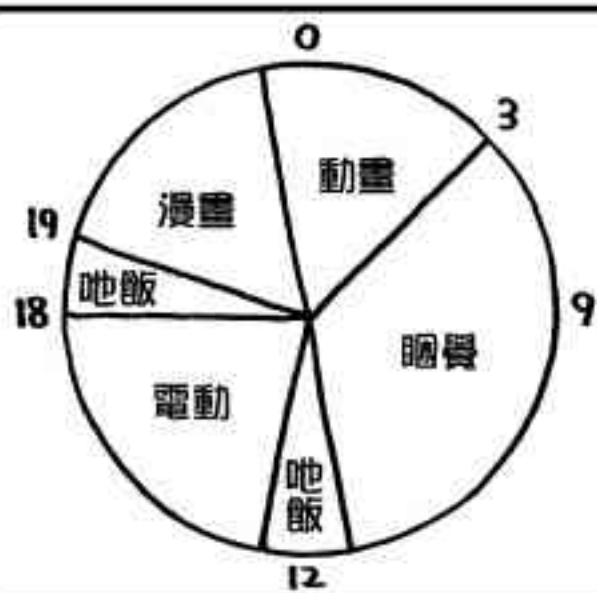
キョホ

晚睡晚起

方能修仙

如此這般……

太……  
太完美了……



就是這樣  
在吃晚飯之前  
我就Solo個遊戲  
大賽好了~~~~!

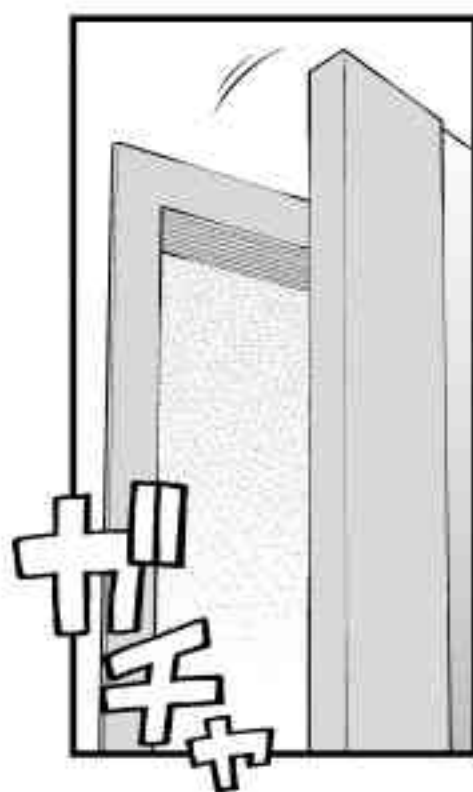
結果還不是  
和平時一樣……

ふん ふう





我今天  
不玩！





JC三缺一!!

下午好!

打擾啦!!



... 噫噫!?

不是真尋醬妳邀請我們的嗎?

我聽說今天是要開個愉快的留宿會呀...



誒...?

反對  
作業!!

我可不會再上當了!!



讓我玩玩  
讓我玩玩!

妳在玩遊戲嗎...?



喂喂  
美波里這廝  
這次又是  
打什麼算盤...

啥... 啥玩意兒  
留宿會!?



這時來自  
知心姐姐的禮物  
就登場啦！

……啊不過  
我這兒只有  
兩個人玩的……

算算啦  
來得正好！

那就一起  
來打對戰的……

かぼ

哦  
馬力摸！  
什麼？  
什麼？  
……

這個的話就可以  
大家一起玩了吧

SUPER  
MARIMO  
PARTY

……妳啥時  
買的！

……好嘞……  
最後一名  
要挨罰哦！

正合我意——

ワ  
ワ  
ワ

ワ  
ワ  
ワ











讓我們回歸初心  
讓朝日×柊的股價  
回升一下如何…？

不行了！  
這妹子  
已經壞掉了

澡堂和溫泉  
先不提…

在家裡的浴室…  
和JC一起洗澡  
證據確鑿啊…！！

這樣的話  
猜拳決定吧！

ハキ  
ハキ

好嘞！  
朝日會出  
石頭哦

哇  
慢著慢著！！

我……  
我要和……！！





待續



遊戲玩膩了  
來找幾本漫畫  
看吧——！

小房子  
的房間  
突入——

牙白！  
還沒收拾！！



## 野性解放×2

鬼畜巨合本



話說不知為什麼  
有種奇妙的既視感

得聽之  
先冷靜下來  
找時光機……

得找個機會溜掉  
要不在劫難逃……



SHERRINA  
小剧场



To Be Continued



# 『別醬了！』官方中文表情包發售！



<http://suo.im/4J2RQK>

購買網址



呀嘿~！大家好啊，我是你們的宣傳老哥·閻夜黑貓~！

《別當歐尼醬了！》官方中文表情包新鮮出爐啦~！里面有24個表情，一共5.96軟妹幣。這些表情包也是我參與進行翻譯的，所以有些可能會很諳，還請多擔待啦w\_(┐「ε:)\_

大家在買完表情包後，可以自由地在qq或是微信等地方使用，不過不能用於商業用途（比如像小北方那樣做成周邊來賣）哦！（๑•ω•๑）

下面的抽獎活動也請各位多多參與啦！其中的第一部分似乎需要我提供一個問題來著，那麼請聽題：“**真寻开始去初中后，前座总是在睡觉的妹子的中文全名是？**”請盡快把答案通過b站私信的方式發給quizchase桑，前12位有明信片拿哦！可以沖了！

最後，祝各位兒童節快樂(?)，高三考生們能夠考上理想的大學，身體健康，再見。

# 『別醬了！』明信片抽獎活動開始！



<https://www.bilibili.com/read/cv2700051>

文章鏈接



喵帕斯，我是《別當歐尼醬了！》官中制作協力windylights。

別當歐尼醬了官方明信片發放、抽獎和拍賣活動開始啦！

所有人只要率先回答對問題就可以免費獲得明信片，凡是在布卡漫畫購買正版或者購買過繁體中文電子版或官方表情包的讀者，就可以參與簽名版明信片的抽獎（現在購買可以獲得更高的中獎概率），另外還有公益性質的簽名拍賣正在進行中。詳情請查看我的b站號“[quizchase](#)”的相關文章以及置頂評論以獲得最新資訊~！



# 別當歐尼醬了!

27

## 貓豆腐

本話pid=74405326  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』貼吧群: 588404775  
闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第28話



※《北斗神拳》中的反派，天才拳師（笑）阿米巴敗亡時的經典慘叫。





## 第28話 真尋與女生之夜（後篇）

好擠！





趁現在  
把被褥鋪好吧!



開下門!



還是說  
晚上妳也想來陪  
妳的好姐姐?!

妳洗澡時間進去  
算我的鍋成不?



我就這麼  
跟她們一起睡?

和JC...

今晚是留宿會  
分開睡很怪吧?



哇~



妳到底是  
把妳哥當成  
什麼了?

應該沒事的吧  
我家歐尼醬  
這麼人畜無害









——我走啦  
妳們聊吧

不要熬夜  
到太晚哦

拜拜  
博士——



對手是朝日  
我不該想太多  
才對……

實誠人  
大事成——



……小心點哦  
真尋醬

朝日睡相  
很差的……

誒——  
不是吧……

不要緊  
不要緊！

又……

……既然已經  
各就各位——



那麼  
闇中密談  
該開始啦……！

ア  
カ  
ー  
ー  
ー

哦美夜醬  
復活了？

可不能錯過了  
留宿會的精髓！







翻枕怪……

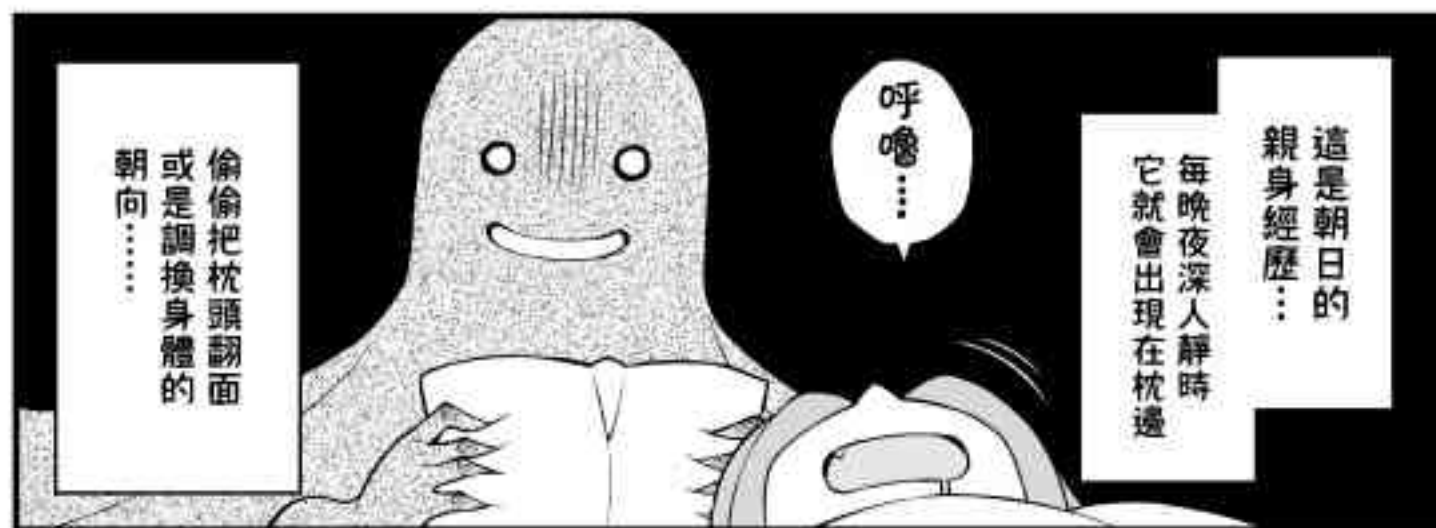
深夜恐怖故事



我這猛男估計  
聊不來就是了……

聊些什麼呢！

那就由朝日我  
來開個頭……



這是朝日的  
親身經歷……

每晚上夜深人靜時  
它就會出現在枕邊

呼嚕……

偷偷把枕頭翻面  
或是調換身體的  
朝向……



……笨蛋  
朝日！！

為什麼要講  
鬼故事啦！？



……閨中密談？

又不是要開  
百物語大會！

呼……

わな

わな

呃喂喂喂  
妳仔細聽下啦

根本不嚇人！

不要不要  
我聽不見！





嗚嗚……  
想去廁所……



都怪朝日  
害得我不敢去了……

都這麼晚了  
叫誰起來陪我去  
也不太合適……



能忍到  
天亮嗎……



……  
唔唔……

好冷……



咋咋回事啊  
我被呢……



……  
……





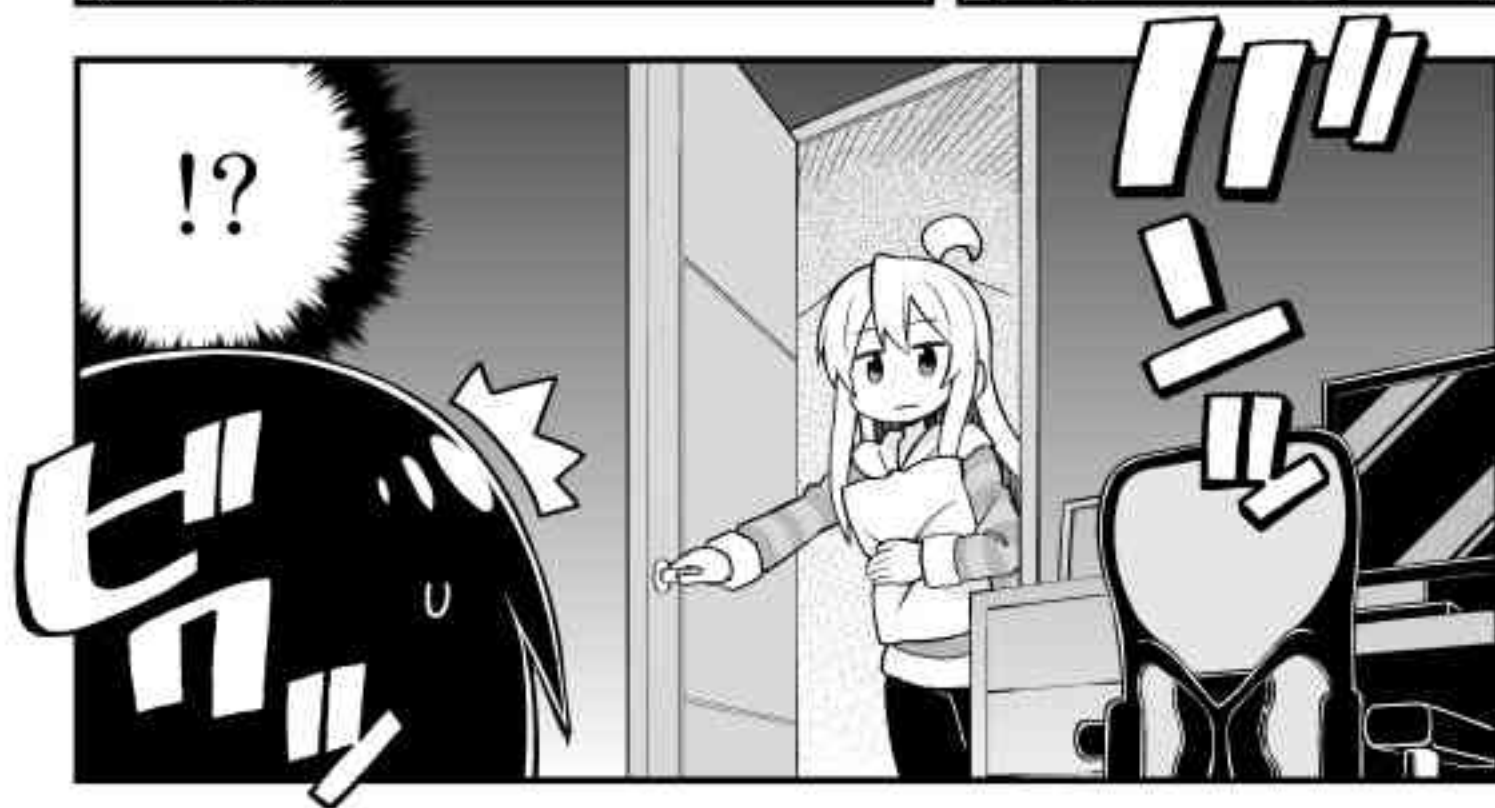








美波里的房間



談話……

晚安……



現在  
妳先別問……

咋了咋了  
這次又是  
出啥事了!?







深夜恐怖故事

爽粉怪……





# 『別醬了!』 FANBOX/Fantia



呀嘿~! 大家好啊, 我是你們的宣傳老哥·間夜黑貓~!

在這裡稍微宣傳一下貓豆腐老師的FANBOX和Fantia, 只要在其中一個網站花上100~300日元, 就可以提前半個月看到最新話, 還有各種設定圖、N站禮物插畫, 以及單行本番外等等! 尤其是禮物插畫超讚! 28話和29話的彩圖kksk! (偷偷把中二權設成頭像) 唯一的問題是兩個網站似都需要科學上網才能登上, 而且不支持大陸通用的支付方式...有能力的各位, 請千萬不要錯過! 二維碼就在下方!

另外, 上次的明信片抽獎活動已經圓滿結束! 拍賣所得的173元已全部捐給食鐵獸大熊貓, 感謝各位的參與~!

再順便一提, 官方繁中電子版單行本第9卷上線了, 可以沖了。

最後, 祝各位身體健康, 再見。

在FANBOX/Fantia中, 會上傳先行版最新話、設定圖、NICONICO禮物用插畫, 以及部分單行本番外漫畫等等!  
(每月100日元~)

内含本話中  
JC三人共浴的  
番外劇情



←FANBOX  
Fantia→





# 別當歐尼醬了!

28

## 貓豆腐

本話pid=74932187  
 翻譯：  
 校對：  
 嵌字：  
 監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
 翻校 (NI或日本通)  
 嵌字 (懂基本DS操作)  
 無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
 一起來做漢化吧ZURA☆  
 新人群: 373565892  
 聊天群: 198422679  
 官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』公告群: 633177638  
 闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



■第31話■



# 第31話 真尋和銷魂裸腿







冷成  
川川子★

!?

…好看都是  
忍出來的！

裸腿可是  
JK的特權……！

原…原來如此

女生本柔  
為美則剛……

感天動地……

我是做不到啦

ブルブル

看著就冷……

冷得我都  
把頭髮放下來了

真尋醬  
頭髮這麼長  
很暖和吧

嗯……  
大概？

ももも

……  
真尋醬



圍巾戴上啦！♪



這是我和美波里  
一起選的哦



啊啊——  
和栞是成對的……



……有點  
不好意思呢

有啥不好意思的  
姐倆好嘛★

啊哈哈……



……不過  
這樣——





啾~~~~~



真好——  
真好——  
給朝日  
也整一個  
成對的唄！

…朝日醬



啊啦~~~~  
啊啦啊啦  
原來如此  
原來如此  
原來如此…

就會像是  
給某人發糧  
一樣~~~~



而且朝日妳  
從來不戴圍巾吧

…有一說一  
確實



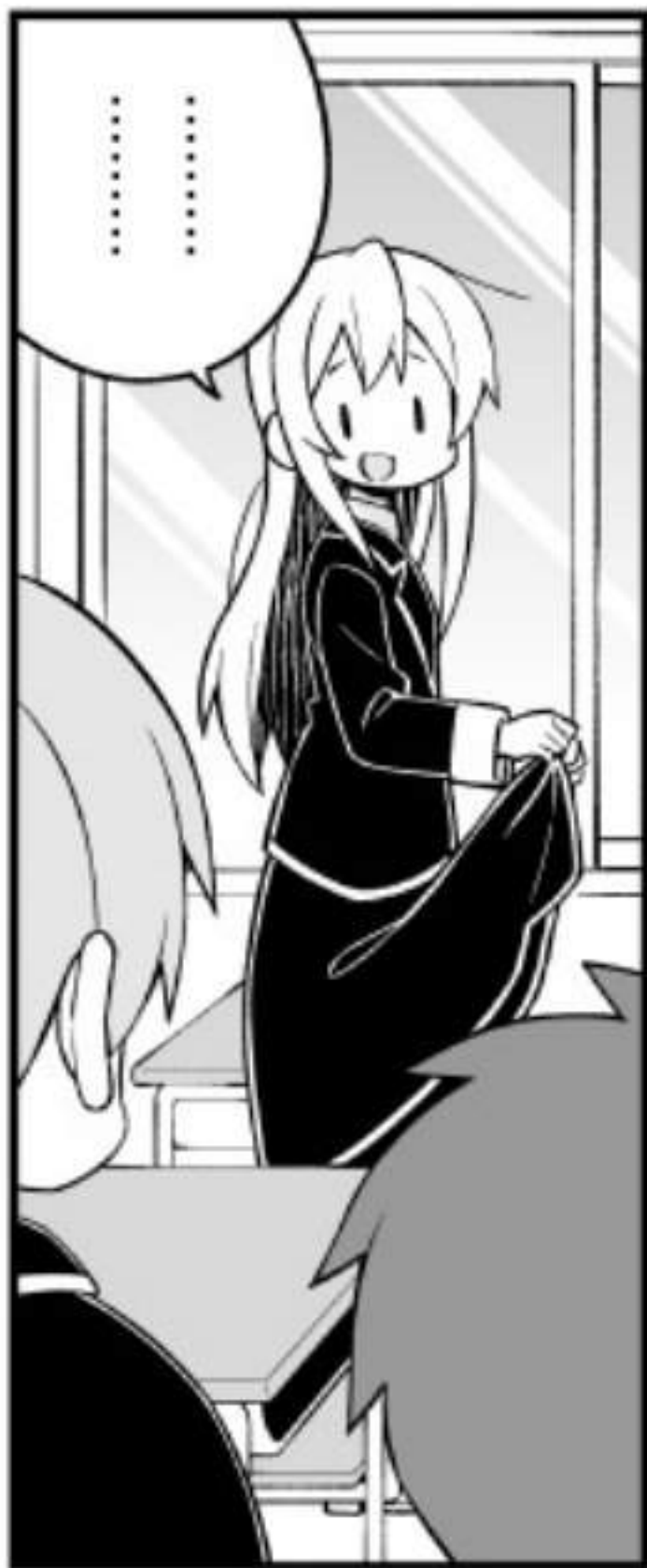
兩個人  
才叫一對

懂？

…!  
!?

※日文中“確實”的後兩個音與“螃蟹”相同。











裸腿甚好~~~~!

物慾橫流人心冷漠  
只有女生的裸腿  
還有些許溫度……!

羨嘿……  
羨嘿……

這這是怎麼了  
妳清醒點……?



~~~~~裸腿!



身子  
會凍壞的……

啊……是……  
您說得對……

羨……



裸腿可不好

!?



露·著·  
就會長肉啊~~~~

也就是說  
美夜親——



而且冬天露著腿  
腿會變粗

溫度太低  
身體會開始  
積攢脂肪……

是嗎~~~~



看你歐派那麼大  
平時沒少露著吧...

誰會露啊!!



沒...沒有  
露哦...

かあぁ〜...  
かあぁ〜...  
かあぁ〜...



ざわっ...

啊...!!



美夜醬  
冷靜——!!

沒有露啦——!!





轉天早上

：歐尼醬——  
快起床——！

妳還當現在  
是寒假……

：臥槽好冷！！

どろろ

嗚……  
啊嗚……

歐尼醬——！？

かか  
かか

有妳的啊……

想靠感冒  
來翹課？

咳咳  
咳咳

……  
就當成是  
這樣好了……

唔——  
嗯

唔——  
嗯

待續



這：這個像是  
二維碼一樣的東西  
是什麼：



食用方法：  
盯著黑色區域晃動屏幕

哦哦...!  
真的晃起來了  
但是不夠色!  
來點更色的!!

盯



# TAKE 2



食用方法：  
盯著黑色區域晃動屏幕

?



呼んだ?







『別當歐尼醬了！』  
近期資訊一覽



**商業單行本第3卷已開售！**



『別當歐尼醬了！③』

由一迅社發行的商業單行本！  
收錄第21～30話+各種番外，  
以及商業單行本最新加筆短篇！

也有kindle版哦！



# 『別當歐尼醬了！』

## 單行本第3卷 店鋪特典情報



**MelonBooks様**  
B6尺寸4P小冊子  
新畫的一些立繪



**Gamers様**  
B6尺寸4P小冊子  
單行本封面廢案畫集



**虎之穴様**  
A4尺寸透明文件夾  
※背景以實物為準



**COMIC ZIN様**



明信片尺寸的插畫卡  
美波里醬.com



**Animate様**

明信片尺寸的插畫卡  
楓醬



**其他特約店様**

A6尺寸的繪紙  
柊與真尋



# 『別當歐尼醬了！』 中文版最新資訊



『別當歐尼醬了！⑩』  
官方繁體中文電子版  
將於近日發售



『別當歐尼醬了！』  
官方簡體中文電子版  
正於布卡漫畫同期更新中



「鬼妹~妹調教日記~」  
「別醬了」閻夜黑貓靈魂翻譯版  
比p站延遲一個月更新

## 台版單行本第1卷已開售！

### 漫畫書籍資料



### 不當哥哥了！

原文書名：お兄ちゃんはおしまい！

集數：第1集

作者：ねことうふ

系列別：少年

圖書分級：普遍級

譯者：刻托

出版日期：2019/9/12

ISBN：978-957-26-3259-8

新台幣售價：130新台幣 = 29.8542人民幣



# 相關鏈接

更多詳細情報  
請前往作品官網察看



商業單行本  
日亞購買地址



漫畫公眾號



電子版漫畫&廣播劇  
購買指南



如果有什麼疑問，歡迎加入漫畫討論群（QQ633177638）  
進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。

本資訊頁由漢化主閻夜黑猫整理和製作，  
微信公眾號由官中製作協力windylights製作。  
讓我們在這裡對兩位致敬——。

最後祝各位國慶節快樂，身體健康，再見。

※第30.5話說的抽獎因故咕了，肥腸爆芡，獎品都已經準備好了來著…  
請今天以前在愛發電捐助過的各位保留一下訂單截圖，下次抽獎可能會有加權啥的。





# 別當歐尼醬了!

31

## 貓豆腐

本話pid=76551245  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』公告群: 633177638  
闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第30話

除夕夜



# 第30話 真尋和辭舊迎新







嗯嗯  
給給給

呵...  
So Easy



妳這寧少了點吧!  
哥可是初中生!

不  
妳是成年人吧  
歐尼醬

說的也是……

ズー!

真當自己是  
JC了嘛……

……今年也要努力  
當女孩子哦!

加油!

嗚嗚嗚  
我絕對要  
變回去……!







偶爾讓自己  
悠閒一會兒  
是挺好的……

哦美波里  
你也总算看透啦

很好很好  
孺子可教



先……先不說  
這個了——！

哦哇！  
かきん

走換衣服去  
歐尼醬！

……誼？



這是要……！

喂……  
呃……







.....



真就哪人多  
往哪扎嘍~~~~

ざわ...

ざわ...

新年參拜  
可不能落下！



啊  
在這在這！

來這一趟  
虧不了妳的...



逃避現實

真是的~~~~  
打起精神！

哇~~~~人群中  
鑽出個紅白...



過年好~~~~☆

這波不虧  
~~~~~!!



噠噠咚!

紋付袴



嘿嘿!  
租到了件  
不錯欸!

很合適哦  
楓醬!

※紋付袴：日本男性的第一禮裝。傳統婚禮時也會穿。



啊啊~~~~  
後遺症……

很酷炫吧?



她非要  
選這件……

誅……  
武士?





※黑貓：袴、和服、神社…這是什麼結婚照w



排了那麼久的隊  
可得多拜會兒~~~~

天靈靈地靈靈……

妳有這麼多  
煩惱嗎……



……希望大家  
可以和睦相處



希望歐尼醬能夠  
成為正經人……



……好啦  
真尋醬妳也來



行行吧……

我的話——







出現啦  
棍謝棍飛  
棍滿天!!

欸...

...為什麼  
要穿袴來?

呃...不是...  
不酷炫嗎...

...哦~~~~?  
小不點們  
都到齊啦

要不要  
來我家玩?

年夜飯不小心做多了  
來幫忙打掃一下

楓醬做的  
年夜飯!!

呦西走著  
去蹭飯咯!

...到底

是許了什麼  
願望啊

待續



『某著名換頭模特與真尋親切合影』





# 猫豆腐老師入駐Bilibili！



发消息

≡ 已关注

猫豆腐Official  UID: 453967278

『别当欧尼酱了！』的作者，日本漫画家“猫豆腐”的... [展开](#)

2关注 5149粉丝



中国のファンの皆さま、こんにちは！  
『別當歐尼醬了！』の作者の猫豆腐です。  
bilibiliのアカウントを作ることが出来ました。  
中国語は書けないので頻繁に更新することはできませんが、  
どうぞよろしく願いいたします。

中國的粉絲朋友們，大家好！  
我是『別當歐尼醬了！』的作者貓豆腐。  
我的bilibili賬號註冊成功啦！  
我不懂中文，所以可能不會經常更新，  
但還請各位多多關照。



呀嘿～！各位好，我是你們的社畜老哥·閻夜黑貓。  
就是這樣，貓豆腐老師終於被我騙邀請來b站啦！啪嘰啪嘰！今後老師偶爾會發些『別醬了』的相關資訊等等，快去關注吧！廣播劇CD第一彈試聽視頻的熟肉已經傳上去了，大家可以去三連一下～  
Web漫畫總選舉2019投票階段已圓滿結束，感謝各位的積極應援！投票結果將在十月公佈，敬請期待～轉發抽獎活動的結果已經在老師的b站官方號公佈，感謝參與～沒中獎的各位也不要灰心，今後我們還會盡可能地舉辦類似的活動，下一次中獎的就是閻夜黑貓你！  
順帶一提，商業單行本第三卷將在9月發售！  
最後，祝各位學生黨開學快樂，身體健康，再見。



# 別當歐尼醬了!

30

## 貓豆腐

本話pid=75935016  
 翻譯：  
 校對：  
 嵌字：  
 監製：



闇夜黑貓  
 今天的老婆

人設圖搞定啦~

雪莉娜漢化組長期招募  
 翻校 (NI或日本通)  
 嵌字 (懂基本DS操作)  
 無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
 一起來做漢化吧ZURA☆  
 新人群: 373565892  
 聊天群: 198422679  
 官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』公告群: 633177638  
 闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
 Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第30.5話

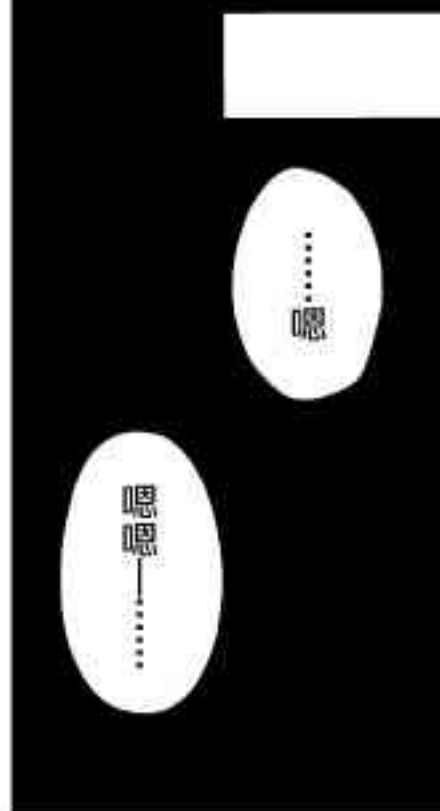














你以為這裡會玩JOJO梗...

**你猜對啦!**

妹霸美波里的弱點①

酒量差





# 猫豆腐老師入駐愛發電！



有志にご協力いただき、  
クリエイター支援サービス「愛發電」に登録しました！  
月額課金でクリエイターの活動を応援することができるサービスです。  
6元以上のご支援で、添付画像のような未公開イラストや  
衣装の設定画などを閲覧することができます。  
これから毎月2回程度、簡體中文で更新予定です。  
支援金は私の創作活動の充実に繋がります。ご興味のある方は是非！

經由志願者的協助，我在創作者支援平台「愛發電」註冊了賬號！  
這是個可以通過每月付款的方式進行訂閱，為創作者的活動提供支持的平台。  
每月支援6rmb以上，就可以閱覽未公開的插畫及服裝設定圖等等。  
今后，我會以大概每週兩次的頻度以簡體中文進行更新。  
支援金會用來充實我的創作活動。感興趣的各位請務必來看看！



呀嘿~！各位好，我是你們的宣傳老哥·閻夜黑貓。  
就是這樣，貓豆腐老師又被我騙邀請到愛發電啦！在統計過上次調查問卷的結果後，考慮到各位的需求，我們克服了各種困難，總算找到了這個可以滿足需要的平台。在此，要感謝quizchase桑的協助、一同人boss的建議、愛發電boss的支持，還要感謝填寫了問卷的各位和第一時間就氣了金的壕們。正是有了各位，這次企劃才能像這樣成功啟動。  
然後，慶賀吧！為了進行紀念，我們決定再搞一次抽獎！具體的方式還沒定下來，不過應該是從9月30日之前在愛發電贊助過老師的用戶裡面，抽出幾位被選中的孩子們，送出表情包貼紙、官方明信片，和作為大獎的緒山兄妹姐妹塑料立牌！具體的活動內容老師之後應該會在B站發動態，不過想參加的各位現在就可以去氣金啦~！（你看，這棧，多美  
最後，祝各位中秋節快樂，身體健康，再見。



愛發電頁面



大獎（暫定）



# 別當歐尼醬了!

## 貓豆腐

30.5

本話pid=76107014  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』公告群: 633177638  
闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



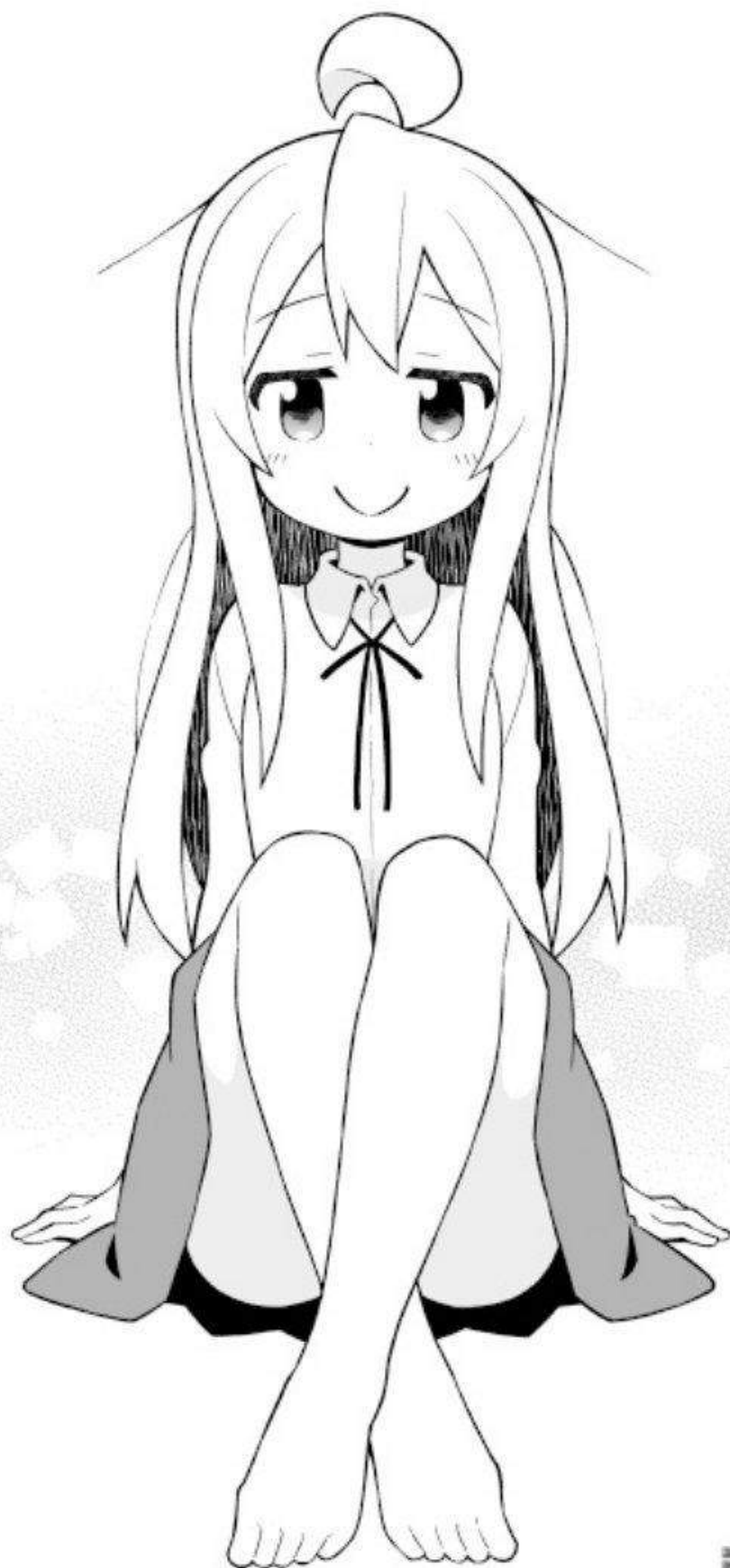
【漢化組微博】



■第31話■



# 第31話 真尋和銷魂裸腿







冷成  
川川子★

!?

…好看都是  
忍出來的！

裸腿可是  
JK的特權……！

原…原來如此

女生本柔  
為美則剛……

感天動地……

我是做不到啦

ブルブル

看著就冷……

冷得我都  
把頭髮放下來了

真尋醬  
頭髮這麼長  
很暖和吧

嗯……  
大概？

ももも

……  
真尋醬



圍巾戴上啦！♪



這是我和美波里  
一起選的哦



啊啊——  
和栞是成對的……



……



……有點  
不好意思呢

有啥不好意思的  
姐倆好嘛★

啊哈哈……



……不過  
這樣——







啾~~~~~



…朝日醬

真好！  
真好！  
給朝日  
也整一個  
成對的唄！



就會像是  
給某人發糧  
一樣~~~~

原來如此  
原來如此…

啊啦~~~~  
啊啦啊啦



…有一說一  
確實

而且朝日妳  
從來不戴圍巾吧

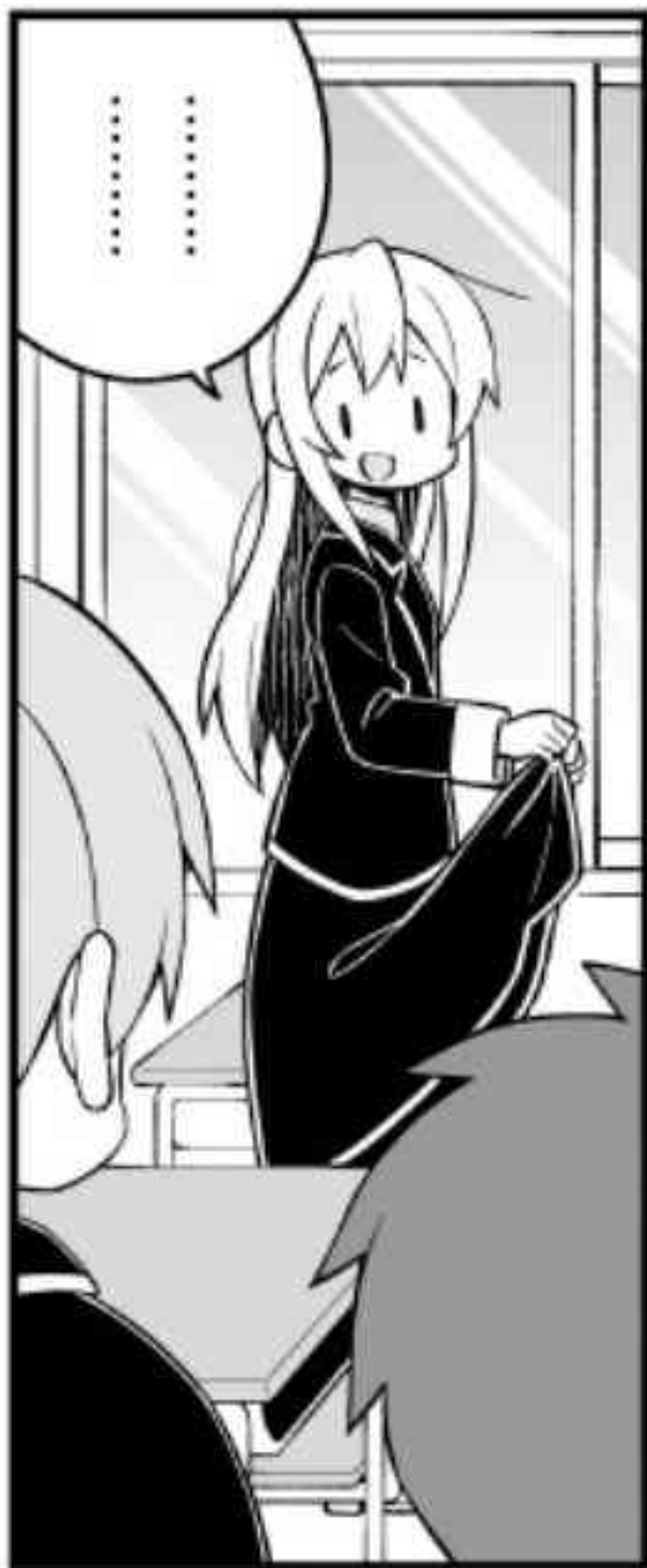


兩個人  
才叫一對

懂？

…  
!?











裸腿!

裸腿甚好~~~~!

物慾橫流人心冷漠  
只有女生的裸腿  
還有些許溫度……!

羨嘿……  
羨嘿……

這這是怎麼了  
妳清醒點……?



裸腿可不好

!?



身子  
會凍壞的……

啊……是……  
您說得對……

甚……



而且冬天露著腿  
腿會變粗

溫度太低  
身體會開始  
積攢脂肪……

是嗎~~~~



露著  
就會長肉啊~~~~

也就是說  
美夜親——





看你歐派那麼大  
平時沒少露著吧...

誰會露啊!!



沒...沒有  
露哦...

かあぁ〜...  
啊!!



ざわっ...

啊!!



美夜醬  
冷靜——!!

沒有露啦——!!





轉天早上

：歐尼醬——  
快起床——！

妳還當現在  
是寒假……

：臥槽好冷！！

どろろ

嗚……  
啊嗚……

歐尼醬——！？

かか  
かか

かか

有妳的啊……

想靠感冒  
來翹課？

咳咳  
咳咳

……  
就當成是  
這樣好了……

唔——  
唔

唔——  
唔

待續



這：這個像是  
二維碼一樣的東西  
是什麼：



食用方法：  
盯著黑色區域晃動屏幕

哦哦...!  
真的晃起來了  
但是不夠色!  
來點更色的!!

盯



### TAKE 2



食用方法：  
盯著黑色區域晃動屏幕



呼んだ?





『別當歐尼醬了！』  
近期資訊一覽



**商業單行本第3卷已開售！**



『別當歐尼醬了！③』

由一迅社發行的商業單行本！  
收錄第21～30話+各種番外，  
以及商業單行本最新加筆短篇！

也有kindle版哦！



# 『別當歐尼醬了！』

## 單行本第3卷 店鋪特典情報



**MelonBooks様**  
B6尺寸4P小冊子  
新畫的一些立繪



**Gamers様**  
B6尺寸4P小冊子  
單行本封面廢案畫集



**虎之穴様**  
A4尺寸透明文件夾  
※背景以實物為準



**COMIC ZIN様**  
明信片尺寸的插畫卡  
美波里醬



**Animate様**  
明信片尺寸的插畫卡  
楓醬



**其他特約店様**  
A6尺寸的繪紙  
柊與真尋



# 『別當歐尼醬了！』 中文版最新資訊



『別當歐尼醬了！⑩』  
官方繁體中文電子版  
將於近日發售



『別當歐尼醬了！』  
官方簡體中文電子版  
正於布卡漫畫同期更新中



『鬼妹～妹調教日記～』  
『別醬了』閨夜黑貓靈魂翻譯版  
比p站延遲一個月更新

## 台版單行本第1卷已開售！

### 漫畫書籍資料



### 不當哥哥了！

原文書名：お兄ちゃんはおしまい！

集數：第1集

作者：ねことうふ

系列別：少年

圖書分級：普遍級

譯者：刻托

出版日期：2019/9/12

ISBN：978-957-26-3259-8

新台幣售價：130新台幣 = 29.8542人民幣



# 相關鏈接

更多詳細情報  
請前往作品官網察看



商業單行本  
日亞購買地址



漫畫公眾號



電子版漫畫&廣播劇  
購買指南



如果有什麼疑問，歡迎加入漫畫討論群（QQ633177638）  
進行詢問，漢化主和官中製作協力都在裡面。

本資訊頁由漢化主閻夜黑貓整理和製作，  
微信公眾號由官中製作協力windylights製作。  
讓我們在這裡對兩位致敬——。

最後祝各位國慶節快樂，身體健康，再見。

※第30.5話說的抽獎因故咕了，肥腸爆芡，獎品都已經準備好了來著…  
請今天以前在愛發電捐助過的各位保留一下訂單截圖，下次抽獎可能會有加權啥的。





# 別當歐尼醬了!

31

## 貓豆腐

本話pid=76551245  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：  
  
今天的老婆

雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常畫萌雪莉娜醬

『別醬了』公告群: 633177638  
闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第32話



# 第32話 真尋和不請自來



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】

本話pid=77009079

翻譯：闇夜黑貓

校對：[img alt="Red-haired anime girl icon" data-bbox="760 860 912 940"/>

嵌字：[img alt="Red-haired anime girl icon" data-bbox="760 860 912 940"/>

監製：今天的老婆





——總之  
保證睡眠……

先把感冒  
養好

這次是  
意料之外的事態  
沒辦法預測  
妳的身體會發生  
什麼變化……

這麼恐怖的嗎  
兄弟！

我就在房間裡  
有事就叫我吧！

好……

……呀嘞呀嘞

哈呼……

好久  
沒感冒了……

真是百因必有果  
想胸大也不能裸……

想reach  
使人失智……

還是先  
老實養病吧

要是  
折騰出啥毛病  
就雞飛蛋打了……

もど……





啊——  
真尋醬!!



嗯!?

怎麼能下地呢  
快去睡!

對象確保——

誼誼!?



チーン……



我們老擔心妳咯

畢竟真尋醬  
身子很弱……

說起來  
我還有這種設定!



感覺有點  
不太合適……

哈哈……

……謝謝妳們  
來看我





有什麼需要幫忙的  
儘管說哦

不過——

嗯……  
嗯……  
……

老實說你們  
快回去吧

小老弟要是還在  
就熱鬧了……！

！！  
！！  
！！

不……不用啦……  
把感冒傳給你們  
就不好了！

不用在意啦

對啦我來  
給你擦身子！

！！

你們是來  
坑我的吧！！

不不不不  
我没出汗……

怎麼可能  
沒出汗啦

擦一擦吧  
很舒服哦

那朝日  
去打盆水來——



別別別～～～  
太難爲情了～～～！

沒事沒事  
只擦後背！

逃不掉了麼  
～～～！

：沒轍了 現在  
只能靠供出後背  
來保全小老弟了

此乃  
必需之犧牲  
以此奇策……

熱水  
來咯～～～

朝日  
腳下！

啊



……馬奇諾  
防線!?

はしゃーっ...



呼……  
啊啊啊啊……!

此乃  
天之亡我……!!

スッ—!









妳看：  
有時在過度勞累之後  
反而會硬起來吧？



……？



硬起來？  
什麼硬起來？



誼……  
還能是什麼……

唔——嗯也是  
黃花大閨女  
不懂也正常……



ヒッ  
ヒッ……



性騷擾！！

姆嘎嘎！



待續



# 常回家看看

~獻給小老弟的Requiem~







搞姬的事情 和美夜談談



學習的煩惱 跟朝日說說



嘛怕給妹霸 刷刷筷子洗洗碗



回家看看



常回家看看

SHERRINA 小劇場



一辈子不容易 就圖個想沖就沖



大哥不圖老弟 真正能派上用場





# WEB漫畫 總選舉

2019

# 結果發表表



『我的新上司是天然呆』  
いちかわ暖



『穗村老師大概不受欢迎』  
せかねこ



『墮天作戰』  
山本章一



『絕對會變成BL的世界VS  
絕不想變成BL的男人』  
山本章一



『到了30歲還是童貞的話，  
好像就會變成魔法使』  
豐田悠



『老師的人偶』  
藤のよう



『又酷又有點冒失的男孩』  
那多こね



『櫻花的花道』  
希戶塚一示×西山田



『別當歐尼醬了!』  
貓豆腐



『汗皂交香』  
山田金鏡

## 感謝各位積極 參與投票!!



「お兄ちゃんはおしまい！」にたくさんの投票ありがとうございました！  
女性向け作品が多い中、このようなTSモノを入賞させていただき大変光栄です。  
老若男女問わず楽しめるマンガだと思しますので、未読の方はこの機会に是非！

感謝為「別當歐尼醬了」積極投票の各位！  
在諸多女性向作品中，這樣的性轉作品能夠獲獎，我感到非常榮幸。  
這是部男女老少都可以開心閱讀的漫畫，希望大家有機會的話可以讀讀看！



呀嘿~！各位好，我是從瑞樹裡進進出出的闇夜黑貓！  
首先祝賀「別醬了！」在本次投票中榮獲第9名！嗨呀，不覺得在這堆女性向作品中冒個猛男向變身百合來已經很恐怖了嘛www總之，這次也感謝各位的投票啦！有空的話也可以去看看上面的其他漫畫~  
順帶一提，「別醬了！」在動漫之家上的訂閱數已經超過30萬咯！  
啊咧，難道說現在這漫畫在天朝已經算是熱門作品了...？  
啊，對了，老師的愛發電賬號各位記得要繼續訂閱哦！有只能在這才能看到的東西！而且內容是中文的！在持續更新！快去訂閱！GKD！  
最後，祝各位萬聖節快樂，身體健康，再見。



# 瑞 華 築 MIZU 化 組 KIKI

**測試群**

574394592

**時間充裕**

受到召喚立即現身

**翻譯**

N2以上 中文十級

**校對**

N1以上 中文Lv. 100

**嵌字**

PS熟練者優先 細心耐心

**圖源**

具備掃圖條件  
或穩定購買電子版圖源



**從此刻開始**

人生只為可愛的男孩子而活

**解放你的靈魂**



第33話



# 第33話 真尋和情人節







給你回禮……！



謝謝……

呼……

原來如此  
這些是用來交換  
友情巧克力的……！



不愧是妹霸  
這也在妳的  
計算之中嗎……



那我也給妳  
來一份吧……

給——楓特製  
手工巧克力  
雖然裡面  
和柗的一樣  
就是啦

!!!



情人節爽死了  
♥

這還是我倆  
第一次一起做呢

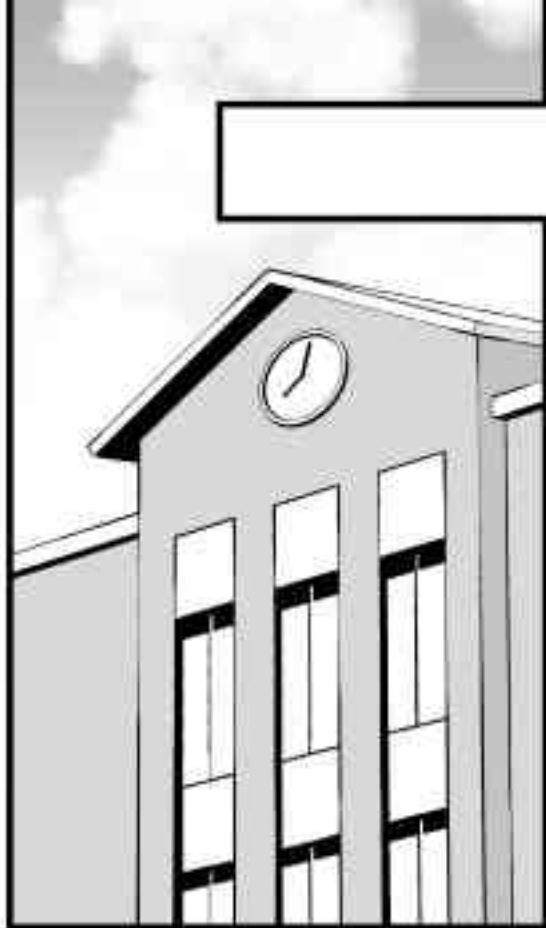
柗主動來找我  
姐姐好感動！

本命  
是誰呀——？

哇啊……  
保密啦！！













呷談~~~~~  
地獄啊~~~~~



何等可悲的  
生物……

不就是  
巧克力麼(笑)

都是  
營銷手段……

但你們的感受  
我能明白！



真沒辦法  
肝帝聖僧  
以慈悲為懷  
施捨點吧……

……喂——  
那邊的少年們



巧克力來一塊？

ス  
ッ  
ッ  
ッ



人情的哦  
人情的

.....











回家路



…情人節  
果然恐怖如斯

這就是所謂的  
小老弟與巧克力的  
不可兼得嗎！



不過得感謝  
美波里才行！



要是  
沒得回禮  
就尷尬了…

從這一點來說  
應付友情巧克力  
可能也挺費事的



……說到回禮



…我回來咯



回來啦 歐尼醬

怎麼樣？  
換到不少吧



可不是嘛  
大豐收！

那還真是  
讓人羨慕啊……



那把我的這一份  
也加進裡面吧

早上的那些  
是給妳  
回禮用的

哦哦  
又變多了……



……既然收了  
不給回禮  
可不行



突然襲擊~~~~

噁噁噁——！

突然爆哭……



待續





To Be Continued

SHERRINA 小劇場



# 別當歐尼醬了!

33

貓豆腐

本話pid=77535279  
翻譯：  
校對：  
嵌字：  
監製：



雪莉娜漢化組長期招募  
翻校 (NI或日本通)  
嵌字 (懂基本DS操作)  
無論是萌新還是老司机都炒雞歡迎!  
一起來做漢化吧ZURA☆  
新人群: 373565892  
聊天群: 198422679  
官微: @日常喜萌雪莉娜醬

『別醬了』公告群: 633177638  
闇夜黑貓粉絲群: 878149083



GRINP  
Presents



【作者推特】



【作者P站】



【漢化組微博】



第34話



# 第34話 真尋和成人之扉



嘘—









誰啊……？



……

是我啦

……啊這不  
美夜醬嘛！



妳咋逛個書店  
還變裝呢……？

……真尋醬  
跟妳確認下哦



妳是  
那邊的吧……！

……啥！？

不……我不是  
我沒有……！

我就只是碰巧  
從這兒一般通過  
而已……

啊  
是這樣啊？



18  
謝絕入內



我還以為  
你是喜歡BL  
的腐女呢……

妳可慙  
往我身上  
整活兒了！



……美夜醬  
妳難道是？

!!!  
!!!

不不是啦!!

我……  
我喜歡的  
不是這邊……



……  
那個……

我告訴你……  
一個秘密……

其實……

我……！





喜歡看女孩子和女孩子  
搞在一起~~~~~!

百合·GL

妳就差拿個喇叭  
滿街喊了好吧!!

要對其他人  
保密哦!!

……誼  
認真的?

妳平時算是  
在藏著嗎!?

※黑貓：俺也一樣

……真尋醬  
喜歡哪種漫畫?

唔……  
果然我還是  
王道征途凌辱系……  
不不不不!!

王道征途少年漫  
火影海賊七龍珠!

啊要問看不看百合  
那我還是看的~~~~

……這樣

千和

這本這本……還有這本  
拿去看吧!!

喔哇哇!?

美夜……美夜……

這是想把我  
往「泥沼」裡  
拉……!!





噫哈~~~~  
突然聞到股  
甜甜的香味……

……啊啊  
那邊有家可麗餅店

這家店  
最近還挺火的呢

嘿~~~~  
可麗餅啥的  
我還真  
沒咋吃過

是嗎？

……那今天我請妳  
吃一次好啦！

就當做  
封口費了♪

談談~~~~  
多不合適！

ききき  
ききき

別客氣別客氣  
難得的機會！

請給我來一份  
特製草莓  
可麗餅——！

唔！噫  
那我來套  
香蕉的……

